INTERSPIRO

MODULE 5-1

SPARE PARTS LIST • ERSATZTEILLISTE • RESERVDELSLISTA • LISTE DE PIECES DE RECHANGE

Cylinders & Cylinder Packs • Flaschen & Flaschenpaketen • Flaskor & Flaskpaket • Bouteilles & Bloc-bouteilles

© 2011 Interspiro AB, Sweden. This publication contains or refers to proprietary information which is protected by copyright. All rights are reserved. This publication may not be copied, photocopied, reproduced, translated, or converted to any electronic or machine-readable form in whole or in part without prior written approval from Interspiro.

© **2011 Interspiro AB, Schweden.** Diese Veröffentlichung enthält oder verweist auf firmeneigene Informationen, die urheberrechtlich geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Diese Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Interspiro weder ganz noch teilweise kopiert, fotokopiert, reproduziert, übersetzt oder in jedwede elektronische oder maschinenlesbare Form gebracht werden.

© 2011 Interspiro AB, Sverige. Denna publikation innehåller och refererar till äganderättsligt material som är upphovsrättsskyddat. Alla rättigheter förbehålles. Denna publikation får inte kopieras, fotokopieras, reproduceras, översättas eller konverteras till någon elektroniskt eller maskinellt läslig form helt eller delvis utan föregående skriftligt medgivande från Interspiro.

© 2011 Interspiro AB, Suède. Cette publication comporte ou se rapporte à des informations propriétaires protégées par la loi sur les droits d'auteur. Tous droits réservés. Il est interdit de copier, photocopier, reproduire, traduire ou numériser sous quelque forme électronique que ce soit ce document en tout ou en partie sans approbation écrite d'Interspiro.

READ BEFORE USE

1. Only holders of a valid **INTERSPIRO SERVICE CERTIFICATE** may carry out service and repairs on **INTERSPIRO** breathing equipment. Unauthorized service may result in malfunction and users relying there on could sustain severe respiratory injury or death.
2. When using the spare part list always refer to the equipment's **SERVICE MANUAL** in regard to procedure and handling of the spare parts assembly and function.
3. Changes to this document – necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information or improvements and changes of equipment – may be done at any time and without prior notice.
4. The **NOTE** column is used for short descriptions of the spare part, for example dimensions or number of included sub components. For example "10 x 336 100 437" indicates that this is a multi-pack that consists of 10 pieces of the single component 336 100 437.
5. The service kits contain replacement items used for preventive maintenance.
6. Always refer to **WWW.INTERSPIRO.COM** for product or document updates and for service bulletins.

VOR GEBRAUCH LESEN

1. Nur Personen mit einem gültigen **INTERSPIRO-WARTUNGSZERTIFIKAT** dürfen Wartungs- und Reparaturarbeiten an **INTERSPIRO**-Atemschutzausrüstung durchführen. Nicht autorisierte Wartungsarbeiten können zu Fehlfunktionen der Ausrüstung führen und können bei Benutzern zu schweren respiratorischen Problemen oder zum Tod führen.
2. Beachten Sie bei der Verwendung der Ersatzteilliste stets die **SERVICEANLEITUNG** der jeweiligen Ausrüstung hinsichtlich der Vorgehensweise bei Montage und Funktion der Ersatzteile.
3. Änderungen an diesem Dokument – aufgrund von Tippfehlern, Ungenauigkeiten der aktuellen Informationen oder Verbesserungen und Änderungen der Ausrüstung – sind jederzeit vorbehalten.
4. Die Spalte **NOTIZ** wird für Kurzbeschreibungen der Ersatzteile verwendet, z. B. für Abmessungen oder Nummern eingeschlossener Komponenten. So gibt z. B. "10 x 336 100 437" an, dass es sich um ein Paket handelt, das 10 x die Einzelkomponente 336 100 437 enthält.
5. Die Wartungssätze enthalten Austauschteile für vorbeugende Wartung.
6. Produkt- oder Dokumentaktualisierungen sowie Wartungsinformationen finden Sie auf unserer Website **WWW.INTERSPIRO.COM**.

LÄS FÖRE ANVÄNDNING

1. Endast innehavare av giltigt **INTERSPIRO SERVICE-CERTIFIKAT** får utföra service och reparation av **INTERSPIRO** andningsutrustning. Obehörig service kan medföra felfunktion och därmed allvarliga personskador och dödsfall.
2. Vid användning av reservdelslistorna ska apparatens **SERVICEMANUAL** alltid konsulteras rörande förfarande och hantering av reservdelar samt funktion.
3. Ändringar kan företas i detta dokument när som helst utan förvarning om de är nödvändiga på grund av typografiska fel, felaktigheter i informationen eller beroende på förbättringar eller förändringar av utrustningen.
4. Kolumnen **NOT** används för kort beskrivning av reservdelen, t.ex. mått eller antal komponenter som ingår. 10 × 336 100 437 betyder t.ex. att det är flerförpackning som består av 10 delar av den enskilda komponenten 336 100 437.
5. Servicesatserna innehåller utbytesdelar för förebyggande underhåll.
6. Besök alltid **WWW.INTERSPIRO.COM** för uppdateringar av produkter och dokumentation samt för service-meddelanden.

A LIRE AVANT L'UTILISATION

1. Seuls les détenteurs d'un **CERTIFICAT DE MAINTENANCE INTERSPIRO** en cours de validité peuvent effectuer un entretien et des réparations sur les équipements respiratoires de **INTERSPIRO**. Une réparation par une personne non agréée risque de provoquer une panne de l'appareil et les utilisateurs dépendant de ce dernier risquent d'encourir de graves problèmes respiratoires pouvant provoquer la mort.
2. Si vous utilisez la liste des pièces de rechange, reportez-vous au **MANUEL D'ENTRETIEN** en ce qui concerne l'utilisation et le maniement des pièces de rechange lors du montage et du fonctionnement de l'appareil.
3. Interspiro est libre d'apporter des modifications à ce document (erreurs typographiques, informations inappropriées ou améliorations et modifications de l'équipement) à tout moment, sans préavis.
4. La colonne **NOTE** est utilisé pour de courtes descriptions des pièces de rechange, par exemple pour les dimensions ou le nombre de composants inclus sous. Par exemple »10 x 336 100 437» indique qu'il s'agit d'un multi-pack qui se compose de 10 pièces de la seule composante 336 100 437.
5. Les kits de maintenance comportent des pièces de rechange pour des maintenances préventives.
6. Nous vous conseillons de toujours consulter le site **WWW.INTERSPIRO.COM** pour accéder à des mises à jour des produits et des documents, ainsi qu'aux bulletins d'entretien.

CONTENTS • INHALT • INNEHÅLL • TABLE DES MATIÈRES

IN-LINE CYLINDER VALVE • GERADES FLASCHENVENTIL • RAK FLASKVENTIL • VANNE DE BOUTEILLE ALIGNÉE 6

IMPORTANT NOTICE • WICHTIGER HINWEIS • VIKTIGT MEDDELANDE • AVIS IMPORTANT 8

CYLINDER VALVE TYPE I • FLASCHENVENTIL TYP I • FLASKVENTIL TYP I • VANNE DE BOUTEILLE TYPE I 10

CYLINDER VALVE TYPE II • FLASCHENVENTIL TYP II • FLASKVENTIL TYP II • VANNE DE BOUTEILLE TYPE II 12

EASY-FILL VALVE • “EASY-FILL” VENTIL • “EASY-FILL”-VENTIL • VANNE “EASY-FILL” 14

ACCESSORIES • ZUBEHÖR • TILLBEHÖR • ACCESSOIRES 15

SINGLE CYLINDER 6L, 6.8L & 9L • EINZELFLASCHE 6L, 6.8L & 9L • ENKELFLASKA 6L, 6.8L & 9L • BOUTEILLE SEULE 6L, 6.8L & 9L..... 16

SINGLE CYLINDER SPIROLITE 3.4L & 6.7L • EINZELFLASCHE SPIROLITE 3.4L & 6.7L • ENKELFLASKA SPIROLITE 3.4L & 6.7L • BOUTEILLE SEULE SPIROLITE 3.4L & 6.7L..... 17

CYLINDER PACK STEEL 324 • FLASCHENPAKET STAHL 324 • FLASKPAKET STÅL 324 • BLOC-BOUTEILLE ACIER 324 18

CYLINDER PACK STEEL 326 • FLASCHENPAKET STAHL 326 • FLASKPAKET STÅL 326 • BLOC-BOUTEILLE ACIER 326 20

CYLINDER PACK 323.4 - FIRE • FLASCHENPAKET 323.4 - FEUER • FLASKPAKET 323.4 - BRAND • BLOC-BOUTEILLE 323.4 - INCENDIE 22

CYLINDER PACK 323.4 - DIVING • FLASCHENPAKET 323.4 - TAUCHEN • FLASKPAKET 323.4 - DYKNING • BLOC-BOUTEILLE 323.4 - PLONGÉE 24

CYLINDER PACK 326.7 M17 - FIRE • FLASCHENPAKET 326.7 M17 - FEUER • FLASKPAKET 326.7 M17 - BRAND • BLOC-BOUTEILLE 326.7 M17 - INCENDIE . 26

CYLINDER PACK 326.7 M18 - FIRE • FLASCHENPAKET 326.7 M18 - FEUER • FLASKPAKET 326.7 M18 - BRAND • BLOC-BOUTEILLE 326.7 M18- INCENDIE .. 28

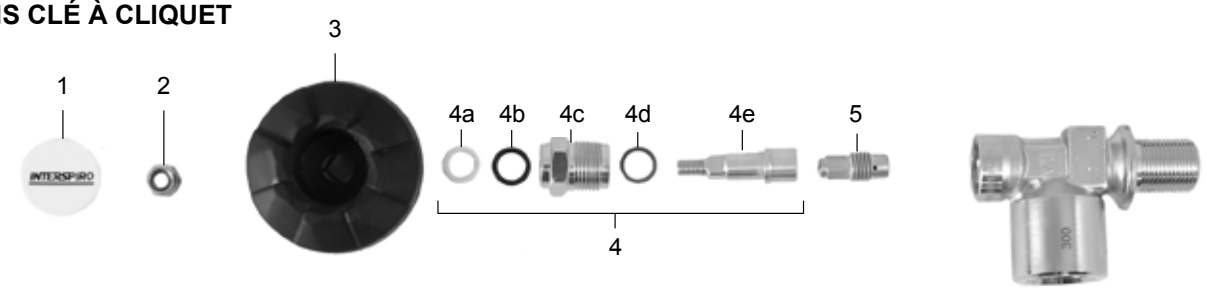
CYLINDER PACK 326.7 - DIVING • FLASCHENPAKET 326.7 - TAUCHEN • FLASKPAKET 326.7 - DYKNING • BLOC-BOUTEILLE 326.7 - PLONGÉE 30

DIVATOR CYLINDER PACK WEIGHTS • DIVATOR FLASCHENGEWICHTE • DIVATOR FLASKVIKTER • DIVATOR POIDS POUR BOUTEILLE..... 32

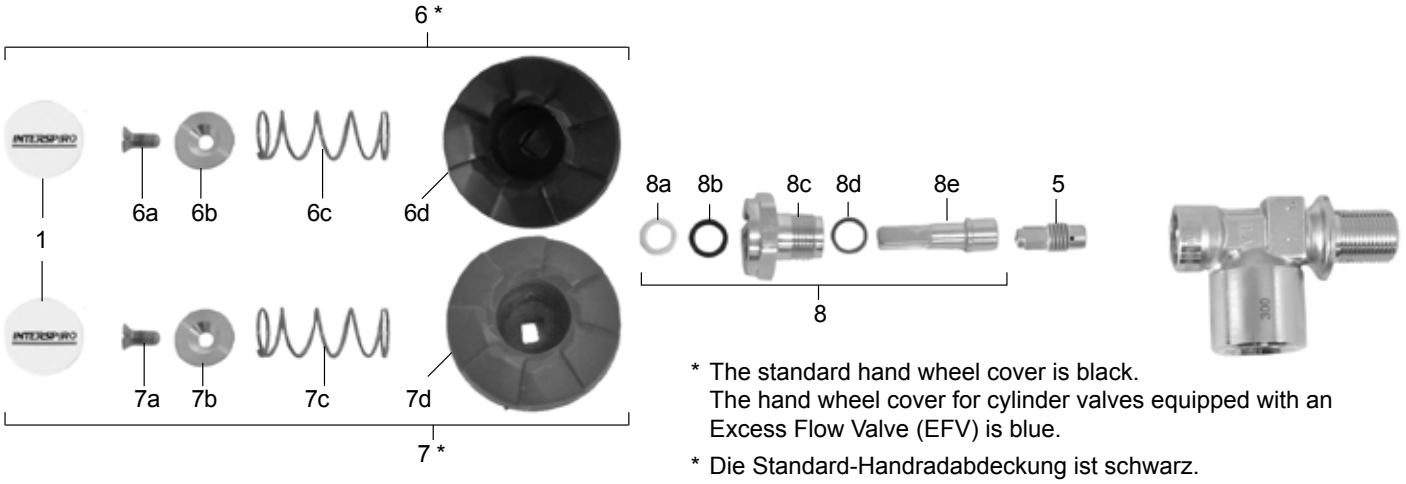
TOOLS • WERKZEUGE • VERKTYG • OUTILS 34

IN-LINE CYLINDER VALVE • GERADES FLASCHENVENTIL • RAK FLASKVENTIL • VANNE DE BOUTEILLE ALIGNÉE

- **HAND WHEEL, NO RATCHET**
- **HANDRAD, KEINE RATSCHE**
- **RATT, UTAN SPÄRR**
- **VOLANT, SANS CLÉ À CLIQUET**



- **HAND WHEEL, WITH RATCHET**
- **HANDRAD, MIT RATSCHE**
- **RATT, MED SPÄRR**
- **VOLANT, AVEC CLÉ À CLIQUET**

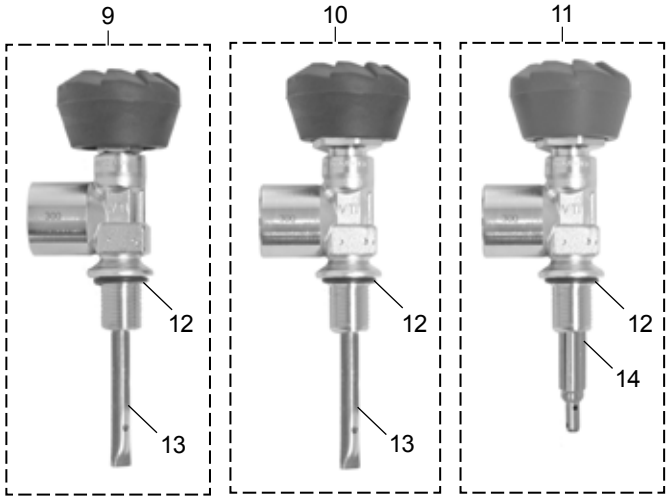


* The standard hand wheel cover is black.
The hand wheel cover for cylinder valves equipped with an Excess Flow Valve (EFV) is blue.

* Die Standard-Handradabdeckung ist schwarz.
Die Handradabdeckung von Flaschenventilen mit EFV (Excess-Flow-Ventil) ist blau.

* Som standard är rattlockets gummi svart.
Rattlocket på flaskventiler med EFV (flödesbegränsare) har blått gummi.

* Le couvercle de volant de manoeuvre standard est noir.
Les vannes de bouteille avec EFV (limiteur de débit) sont équipées d'un couvercle de volant de manoeuvre bleu.



#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
1	0172.6.208	Cover	Abdeckung	Täcklock	Couvercle	
2	336 890 101	Nut	Mutter	Mutter	Ecrou	5 x 331 900 334
3	0172.11.149-S1	Hand wheel, no ratchet, black	Handrad kit, keine Ratsche, schwarz	Ratt kpl, utan spärr, svart	Kit pour volant, sans clé à cliquet, noir	
4	0360.6.0-S8	Sealing kit, no ratchet	Dichtungssatz, keine Ratsche	Tätsats, utan spärr	Kit d'étanchéité, sans clé à cliquet	
5	97 850-51	Valve slug	Ventilschnecke	Ventilmantel	Galette de vanne	
6	0360.11.0-S5	Hand wheel kit, ratchet	Handrad kit, Ratsche	Ratt kpl, spärr	Kit pour volant, clé à cliquet	
7	0360.11.0-S6	Hand wheel kit, ratchet, blue	Handrad kit, Ratsche, blau	Ratt kpl, spärr, blå	Kit pour volant, clé à cliquet, bleu	
8	0360.10.0-S3	Sealing kit, ratchet	Dichtungssatz, Ratsche	Tätsats, spärr	Kit d'étanchéité,clé à cliquet	
9	98 831-01	Cylinder Valve M18 300 bar	Flachenventil M18 300 bar	Flaskventil M18 300 bar	Vanne de bouteille M18 300 bar	Incl. #12 & #13 / Einschl. #12 & #13 / Inkl. #12 & #13 / Incl. #12 & #13
10	98 831-02	Cylinder Valve, ratchet hand wheel	Flachenventil, Ratsche	Flaskventil, spärr	Vanne de bouteille, rochet	Incl. #12 & #13 / Einschl. #12 & #13 / Inkl. #12 & #13 / Incl. #12 & #13
11	98 831-03	Cylinder Valve, ratchet hand wheel, EFV	Flachenventil, Ratsche, EFV	Flaskventil, spärr, EFV	Vanne de bouteille, rochet, EFV	Incl. #12 & #14 / Einschl. #12 & #14 / Inkl. #12 & #14 / Incl. #12 & #14
12a	460 190 304	O-ring, M18	O-Ring, M18	O-ring, M18	Joint torique, M18	10 x 336 900 338
13	97 855-51	Dust pipe	Tauchrohr	Smutsrör	Tube poussière	
14	97 856-51	Dust pipe with EFV	Tauchrohr mit EFV	Smutsrör med EFV	Tube poussière avec EFV	

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
A1	0360.6.0-S8	Sealing kit, no ratchet	Dichtungssatz, keine Ratsche	Tätsats, utan spärr	Kit d'étanchéité, sans clé à cliquet	#4
A2	0360.10.0-S3	Sealing kit, ratchet	Dichtungssatz, Ratsche	Tätsats, spärr	Kit d'étanchéité,clé à cliquet	#8
B	97 850-51	Valve slug	Ventilschnecke	Ventilmantel	Galette de vanne	#5

IMPORTANT NOTICE • WICHTIGER HINWEIS • VIKTIGT MEDDELANDE • AVIS IMPORTANT

Two different types of cylinder valves, Type I and Type II.

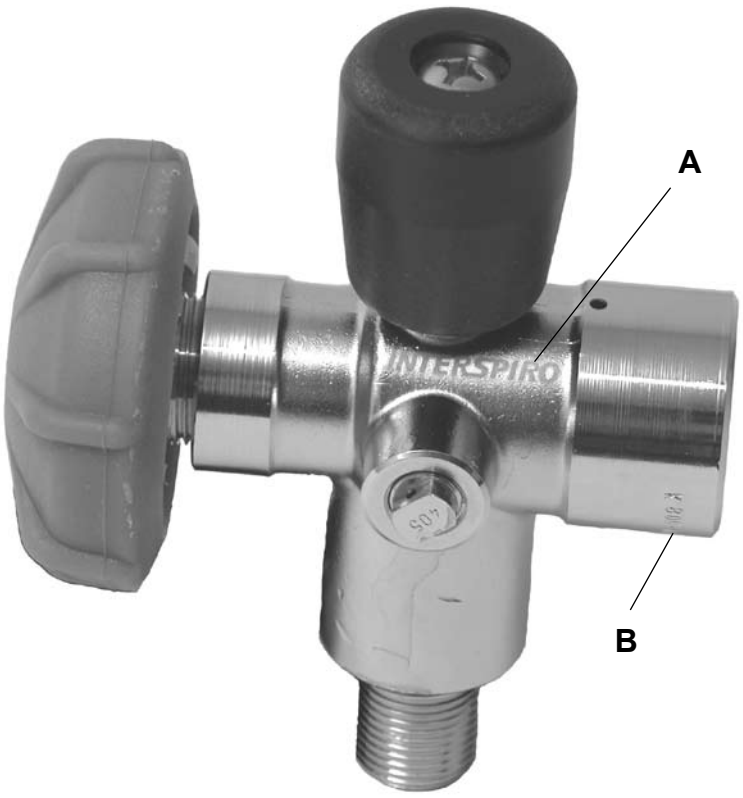
Type I: Type I cylinder valves have no logotype marking according to **A** in the picture below. Type I cylinder valves can have different markings according to **B** in picture below, but never markings beginning with "98xxx".

Type II: Cylinder valves delivered under part numbers "98xxx" are Type II.
Deliveries of Type II cylinder valves commenced in July 2005.
Type II cylinder valves can be identified by the INTERSPIRO logotype marking, according to **A** in the picture below. Furthermore the marking according to **B** in picture below always starts with "98xxx", defining the part number of the cylinder valve.

Zwei verschiedene Typen des Flaschenventils, Typ I und Typ II.

Typ I: Typ I Flaschenventile haben keinen Logo-Kennzeichnung gemäß **A** in der Abbildung unten.
Typ I Flaschenventile können verschiedene Markierungen haben, gemäß **B** in der Abbildung unten, aber nie Markierungen beginnend mit "98xxx".

Typ II: Flaschenventile mit Teilenummern "98xxx" geliefert werden, sind Typ II.
Die Lieferungen von Typ II-Flaschenventile begann im Juli 2005.
Typ II-Flaschenventile können durch die INTERSPIRO logotype Markierung identifiziert werden, gemäß **A** in der Abbildung unten. Darüber hinaus darf die Markierung beginnt immer mit "98xxx", das steht für die Teilenummer des Flaschenventils.



Två olika typer av flaskventiler, Typ I och Typ II.

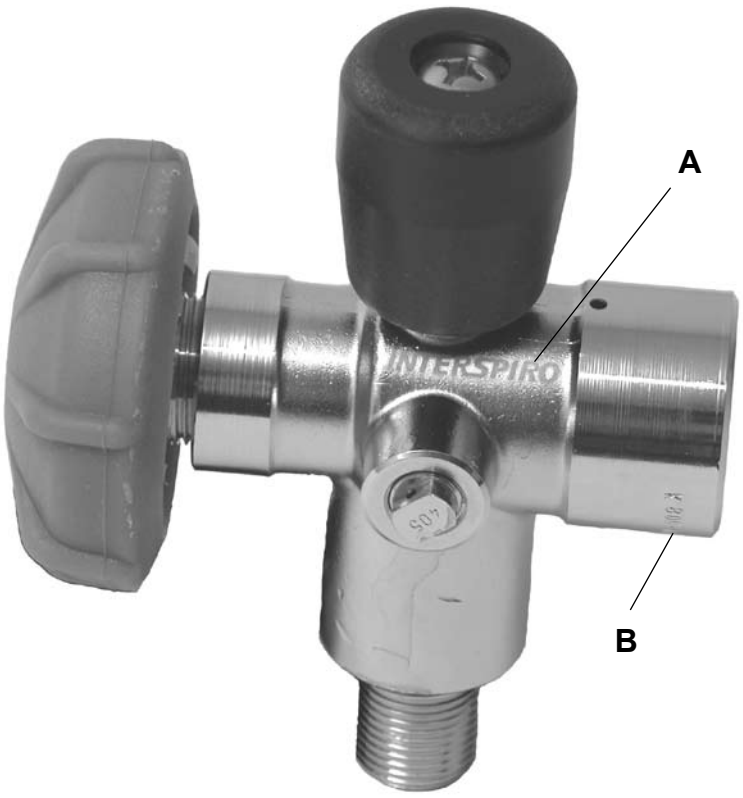
Typ I: Flaskventiler av Typ I har ingen logotype-märkning, enligt **A** i bilden nedan.
Flaskventiler av Typ I kan ha varierande märkning, enligt **B** i bilden nedan, men aldrig märkning som börjar med “98xxx”.

Typ II: Flaskventiler levererade med detaljnummer ”98xxx” är av Typ II.
Leverans av Typ II-flaskventiler startade i juli 2005.
Flaskventiler av Typ II känns igen på att de är märkta med en INTERSPIRO logotype, enligt **A** i bilden nedan. Vidare börjar märkningen enligt **B** i bilden nedan alltid med “98xxx”, som står för flaskventilens detaljnummer.

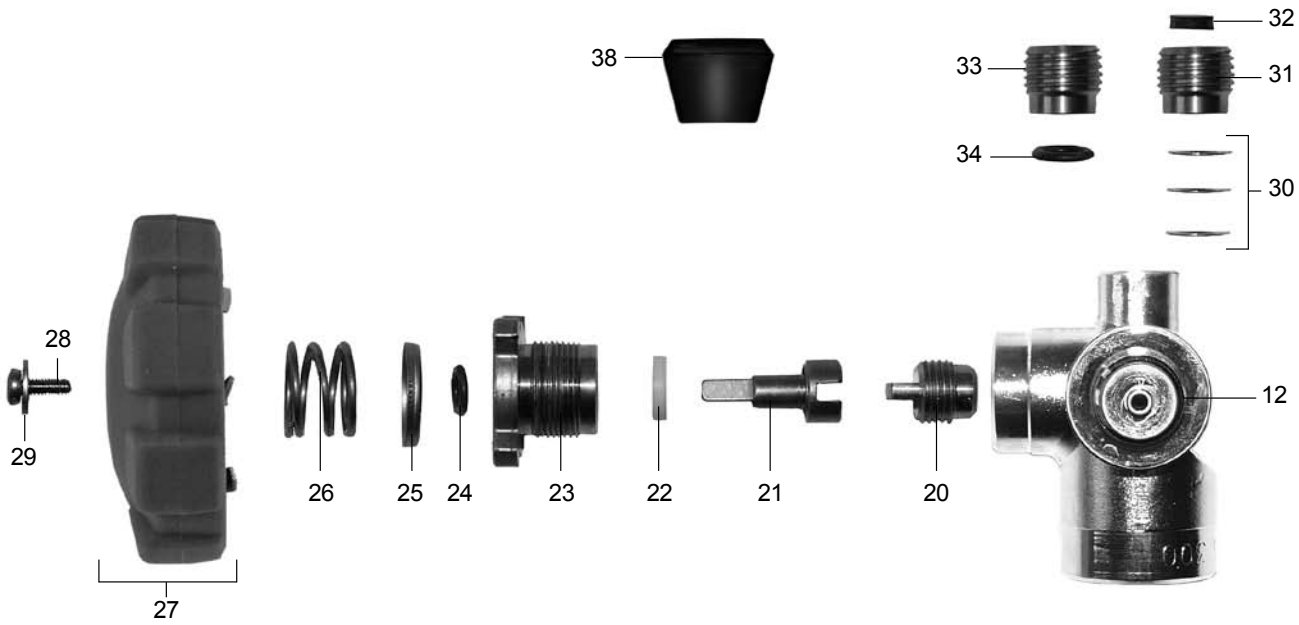
Deux différents types de vannes des bouteilles, Type I et Type II.

Type I: Vannes des bouteilles de Type I n'ont aucun logo marquant selon **A** dans l'image ci-dessous.
Vannes des bouteilles de Type I peuvent avoir différentes marques selon **B** dans l'image ci-dessous, mais jamais les marques commençant par « 98xxx »

Type II: Vannes des bouteilles livrées avec les numéro de pièce « 98xxx » sont de Type II.
Livraisons des vannes des bouteilles de Type II a commencé en Juillet 2005.
Vannes des bouteilles Type II peuvent être identifiés par le logo d'INTERSPIRO marquant, selon **A** dans l'image ci-dessous. En outre, le marquage selon **B** dans l'image ci-dessous commence toujours avec « 98xxx », qui est des numéros de pièces pour les vannes des bouteilles.



CYLINDER VALVE TYPE I • FLASCHENVENTIL TYP I • FLASKVENTIL TYP I • VANNE DE BOUTEILLE TYPE I



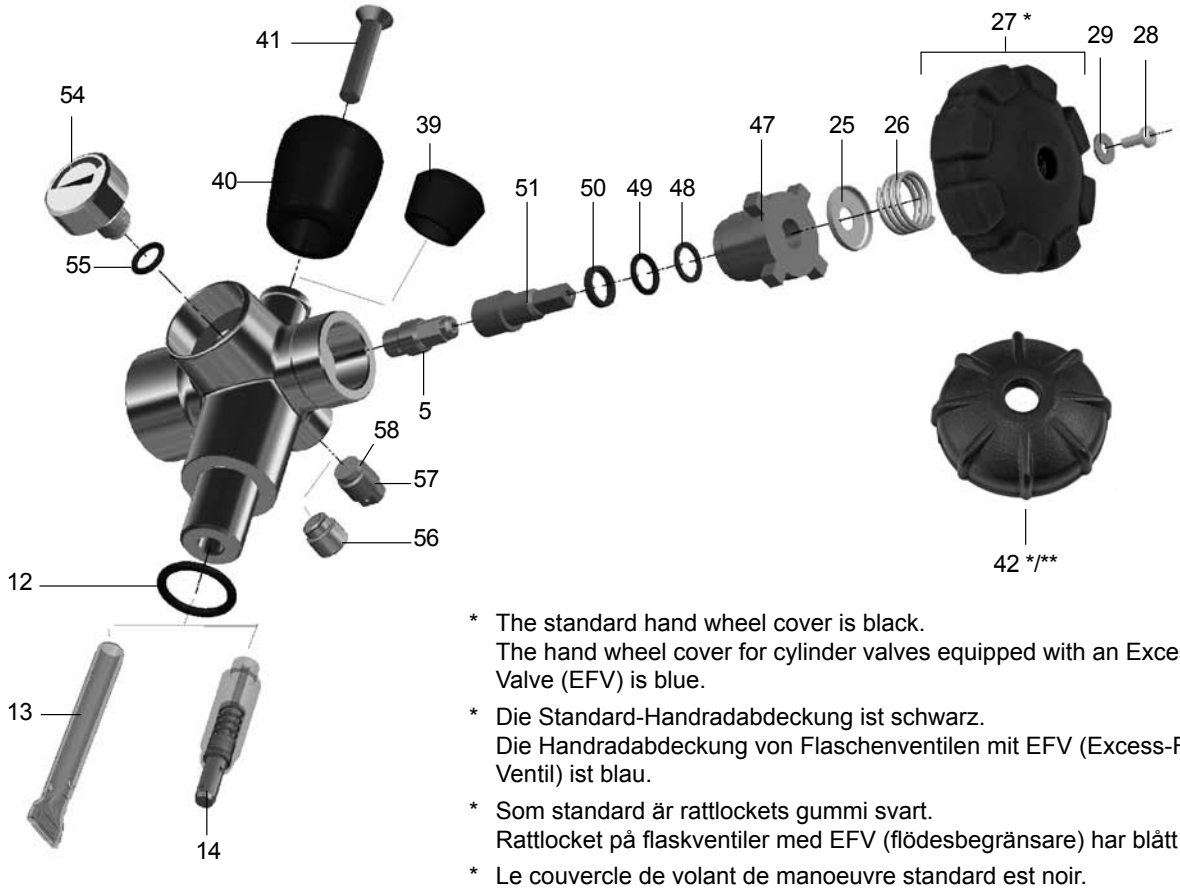
* For version with separate rubber cover.
* Für Version mit separatem Gummiabdeckung.
* För version med separat gummiskydd.
* Pour version avec couvercle séparé.

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12a	460 190 304	O-ring, M18	O-Ring, M18	O-ring, M18	Joint torique, M18	10 x 336 900 338
12b	31 115-51	O-ring, M17	O-Ring, M17	O-ring, M17	Joint torique, M17	10 x 31 115-01
20	336 922 108	Valve slug	Ventilschnecke	Ventilmantel	Galette de vanne	5 x 336 190 032
21	460 190 355	Valve stem	Ventilstange	Ventilskaft	Tige de vanne	
22	336 190 260	Gland seal	Stopfbuchsendichtung	Packning	Joint mâle	10 x 336 100 053
23	460 190 356	Gland nut	Stopfbuchsenmutter	Hylsmutter	Ecrou mâle	
24	336 190 221	O-ring	O-Ring	O-ring	Joint torique	10 x 944 610 204
25	336 922 104	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 336 100 057
26	336 922 105	Spring	Feder	Fjäder	Ressort	10 x 336 100 058
27	95 719-51	Hand wheel assy, black	Handrad kpl., schwarz	Rattenhet, svart	Roue à main, noir	
28	336 190 297	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 336 900 094
29	336 190 296	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 336 900 093
30	460 190 225	Burst disc kit	Berstscheibensatz	Sprängbleckssats	Kit de disque de rupture	Incl. #32 / Einschl. #32 / Inkl. #32 / Incl. #32
31	460 190 357	Burst disc plug 300 bar	Berstscheibenstopfen 300 bar	Sprängblecksplugg 300 bar	Bouchon disque rupture 300 bar	
32	336 190 262	Burst disc rubber plug	Berstscheibengummi-stopfen	Gummiplugg spr-bleck	Bouchon disque de rup-ture	10 x 150 040 998

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
33	460 190 358	Blank plug	Blindstopfen	Blindpropp	Bouchon de protection	
34	336 190 221	O-ring	O-Ring	O-ring	Joint torique	10 x 944 610 204
35	97 842-51	Pressure indicator	Druckanzeiger	Tryckindikator	Indicateur pression	Incl. #22 & #23 / Einschl. #22 & #23 / Inkl. #22 & #23 / Incl. #22 & #23
36	95 317-51	O-ring	O-Ring	O-ring	Joint torique	10 x 95 317-01
37	98 618-51	Rubber protection	Gummiabdeckung	Gummiskydd	Couvercle caoutchouc	5 x 98 618-01
38	346 190 230	Cylinder support	Flaschenlager	Flaskstöd	Support bouteille	5 x 336 100 081
42	460 190 359	Hand wheel cover, black	Handradabdeckung, schwarz	Rattskydd, svart	Couvercle volant main, noir	5 x 336 100 061

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
A	460 190 390	Service kit for 1 Cylinder valve - Type I	Wartungssatz für 1 Flachenventil - Typ I	Servicesats för 1 flaskventil - Typ I	Kit entret pour 1 vanne bouteille - Type I	#20, #22, #24

CYLINDER VALVE TYPE II • FLASCHENVENTIL TYP II • FLASKVENTIL TYP II • VANNE DE BOUTEILLE TYPE II



* The standard hand wheel cover is black.
The hand wheel cover for cylinder valves equipped with an Excess Flow Valve (EFV) is blue.

* Die Standard-Handradabdeckung ist schwarz.
Die Handradabdeckung von Flaschenventilen mit EFV (Excess-Flow-Ventil) ist blau.

* Som standard är rattlockets gummi svart.
Rattlocket på flaskventiler med EFV (flödesbegränsare) har blått gummi.

* Le couvercle de volant de manoeuvre standard est noir.
Les vannes de bouteille avec EFV (limiteur de débit) sont équipées d'un couvercle de volant de manoeuvre bleu.

** For version with separate rubber cover.

** Für Version mit separatem Gummiabdeckung.

** För version med separat gummiskydd.

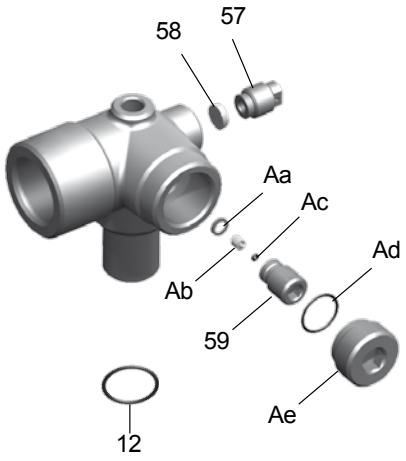
** Pour version avec couvercle séparé.

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
5	97 850-51	Valve slug	Ventilschnecke	Ventilmantel	Galette de vanne	
12a	460 190 304	O-ring, M18	O-Ring, M18	O-ring, M18	Joint torique, M18	10 x 336 900 338
12b	31 115-51	O-ring, M17	O-Ring, M17	O-ring, M17	Joint torique, M17	10 x 31 115-01
13	97 855-51	Dust pipe	Tauchrohr	Smutsrör	Tube poussière	
14	97 856-51	Dust pipe with EFV	Tauchrohr mit EFV	Smutsrör med EFV	Tube poussière avec EFV	
25	336 922 104	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 336 100 057
26	336 922 105	Spring	Feder	Fjäder	Ressort	10 x 336 100 058
27a	95 719-51	Hand wheel assy, black	Handrad kpl., schwarz	Rattenhet, svart	Roue à main, noir	
27b	95 719-52	Hand wheel assy, blue	Handrad kpl., blau	Rattenhet, blå	Roue à main, bleu	
29	336 190 296	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 336 900 093
28	336 190 297	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 336 900 094
39	346 190 230	Cylinder support	Flaschenlager	Flaskstöd	Support bouteille	5 x 336 100 081
40	460 190 685	Cylinder support, long	Flaschenlager, lang	Flaskstöd, lång	Support bouteille, long	
41	460 190 684	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 227 374
42a	460 190 359	Hand wheel cover, black	Handradabdeckung, schwarz	Rattskydd, svart	Couvercle volant main, noir	5 x 336 100 061
42b	97 763-51	Hand wheel cover, blue	Handradabdeckung, blau	Rattlock, blå	Couv. volant main, bleu	5 x 97 763-01
47	97 852-51	Gland nut	Stopfbuchsenmutter	Hylsmutter	Ecrou mâle	

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
48	97 847-51	Back-up ring	Stützring	Stödring	Joint soutien	10 x 97 847-01
49	97 851-51	O-ring	O-Ring	O-ring	Joint torique	10 x 97 851-01
50	97 853-51	Glide washer	Unterlegscheibe	Glidbricka	Rondelle guidage	10 x 97 853-01
51	97 849-51	Valve stem	Ventilstange	Ventilskaft	Tige de vanne	
54	97 862-51	Pressure indicator	Druckanzeiger	Tryckindikator	Indicateur pression	Incl. #55 / Einschl. #55 / Inkl. #55 / Incl. #55
55	97 868-51	O-ring	O-Ring	O-ring	Joint torique	10 x 97 868-01
56	97 854-51	Blank plug	Blindstopfen	Blindpropp	Bouchon de protection	
57	97 399-51	Burst disc plug	Berstscheibenstopfen	Sprängblecksplugg	Bouchon disque rupture	
58	97 740-51	Burst disc	Berstscheiben	Sprängbleck	Disque rupture	

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
A	460 190 686	Service kit for 1 Cylinder valve - Type II	Wartungssatz für 1 Flachenventil - Typ II	Servicesats för 1 flaskventil - Typ II	Kit entret pour 1 vanne de bouteille - Type II	#5, #48-50

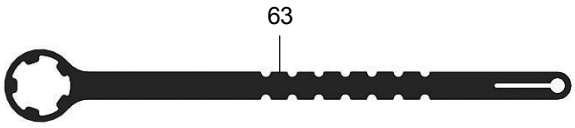
EASY-FILL VALVE • “EASY-FILL” VENTIL • “EASY-FILL”-VENTIL • VANNE “EASY-FILL”



#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12a	460 190 304	O-ring, M18	O-Ring, M18	O-ring, M18	Joint torique, M18	10 x 336 900 338
12b	31 115-51	O-ring, M17	O-Ring, M17	O-ring, M17	Joint torique, M17	10 x 31 115-01
57	97 399-51	Burst disc plug	Berstscheibenstopfen	Sprängblecksplugg	Bouchon disque rupture	
58	97 740-51	Burst disc	Berstscheiben	Sprängbleck	Disque rupture	
59	88 165-51	Valve housing	Ventilgehäuse	Ventilhus	Logement de vanne	

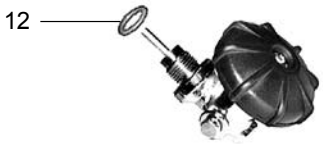
#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
A	460 190 732	Service kit for 1 Easy-Fill valve	Wartungssatz für 1 “Easy-Fill” Ventil	Servicesats för 1 “Easy-Fill”-ventil	Kit entret pour vanne “Easy-Fill”	1 x # Aa-Ad

ACCESSORIES • ZUBEHÖR • TILLBEHÖR • ACCESSOIRES



#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
60	460 190 220	Protective plug with O-ring	Schutzverschluss mit O-Ring	Skyddsplugg med O-ring	Bouchon de protection avec joint torique	Incl. #61 / Einschl. #61 / Inkl. #61 / Incl. #61
61	336 190 220	O-ring	O-Ring	O-ring	Joint torique	10 x 944 610 309
62	460 190 770	Discharge plug	Ablassstopfen	Tömningsplugg	Branchez décharge	
63	88 205-51	Protective plug strap	Schutzverschlussband	Skyddspluggband	Sangle bouchon de protection	
64	30 533-51	Cylinder Quick Coupling, cylinder valve adapter, EN144	Flaschenschnellanschluss, Flaschenventiladapter, EN144	Snabbkoppling till flaska, flaskventiladapter, EN144	Raccord rapide de bouteille, adapteur de vanne de bouteille, EN144	

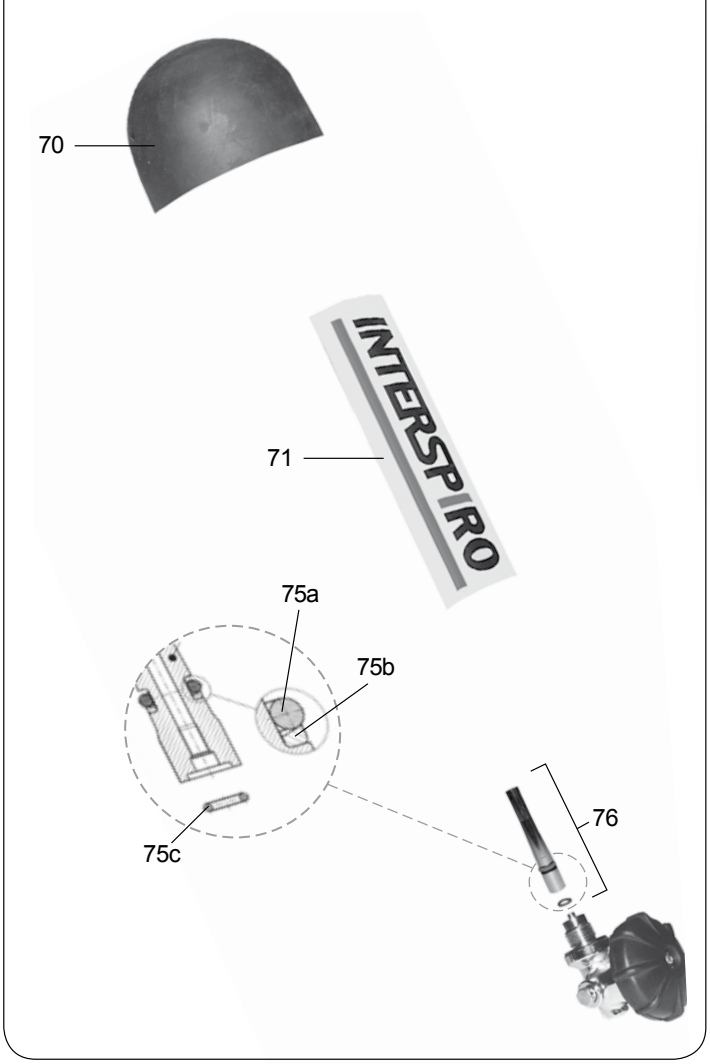
SINGLE CYLINDER 6L, 6.8L & 9L • EINZELFLASCHE 6L, 6.8L & 9L • ENKELFLASKA 6L, 6.8L & 9L • BOUTEILLE SEULE 6L, 6.8L & 9L



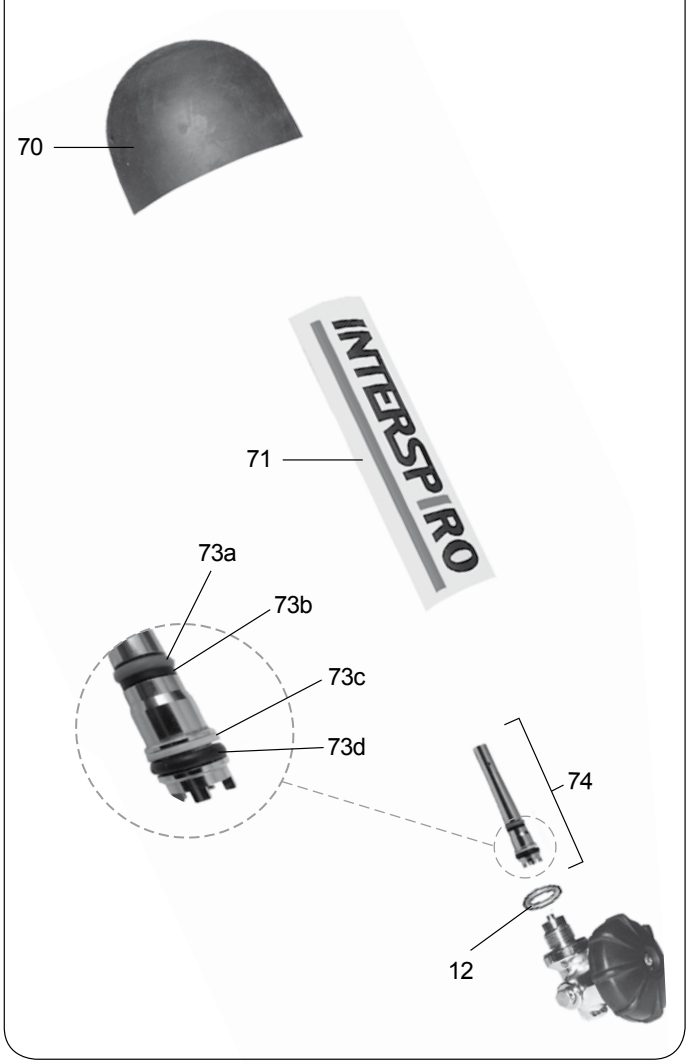
#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12a	460 190 304	O-ring, M18	O-Ring, M18	O-ring, M18	Joint torique, M18	10 x 336 900 338
70a	460 190 462	Cylinder boot, 6L	Flaschenkappe, 6L	Flaskskydd, 6L	Bouteille démar, 6L	2 x 300 086 377
70b	460 190 463	Cylinder boot, 6.7L	Flaschenkappe, 6.7L	Flaskskydd, 6.7L	Bouteille démar, 6.7L	2 x 356 100 029
71	460 190 230	INTERSPIRO label	INTERSPIRO Aufkleber	INTERSPIRO-etikett	INTERSPIRO etiquette	10 x 95 849-01

SINGLE CYLINDER SPIROLITE 3.4L & 6.7L • EINZELFLASCHE SPIROLITE 3.4L & 6.7L • ENKELFLASKA SPIROLITE 3.4L & 6.7L • BOUTEILLE SEULE SPIROLITE 3.4L & 6.7L

3.4L M17 & 6.7L M17

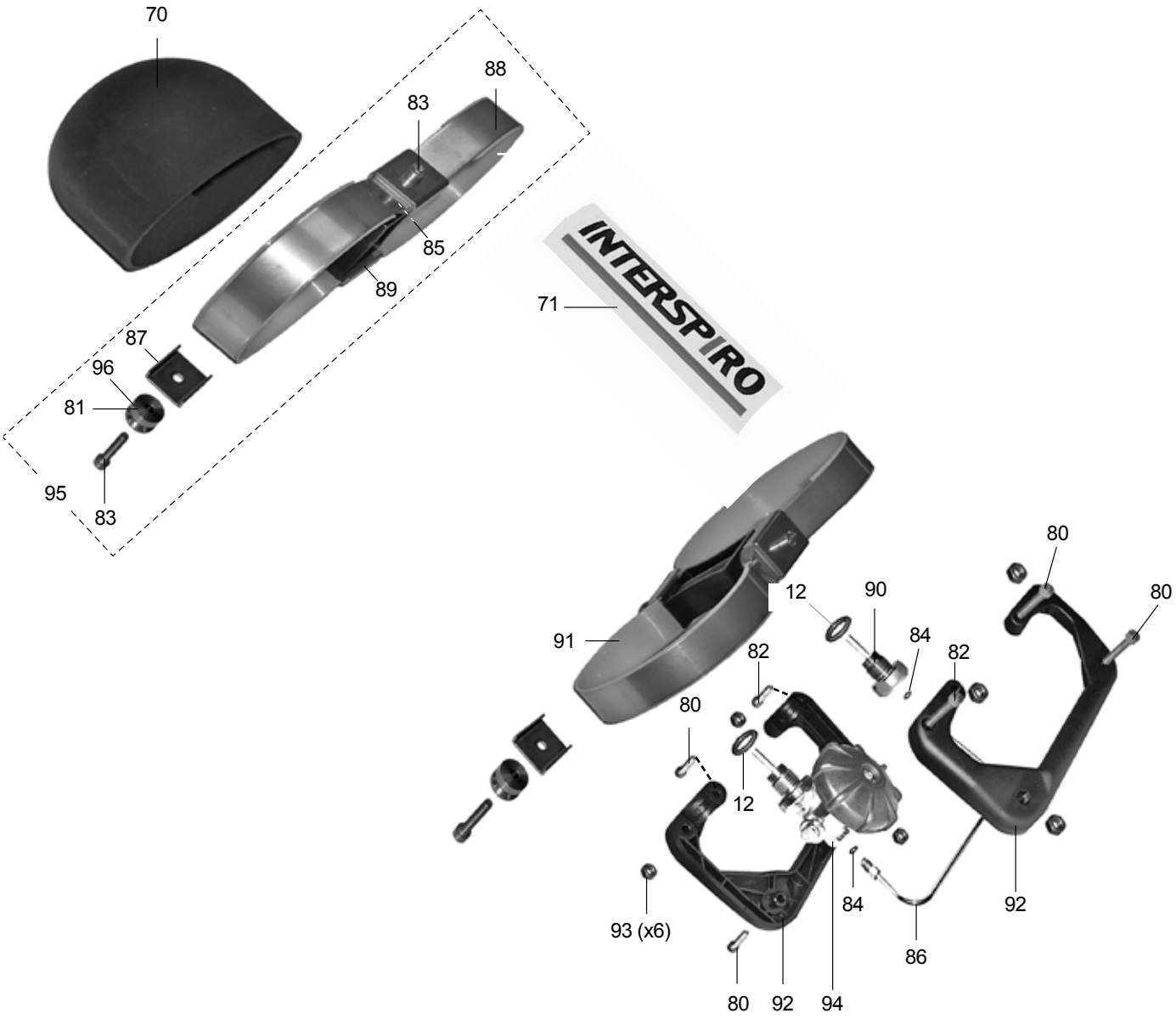


6.7L M18



#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12a	460 190 304	O-ring, M18	O-Ring, M18	O-ring, M18	Joint torique, M18	10 x 336 900 338
70b	460 190 463	Cylinder boot, 6.7L	Flaschenkappe, 6.7L	Flaskskydd, 6.7L	Bouteille démar, 6.7L	2 x 356 100 029
70c	460 190 461	Cylinder boot, 3.4L	Flaschenkappe, 3.4L	Flaskskydd, 3.4L	Bouteille démar, 3.4L	2 x 356 100 019
71	460 190 230	INTERSPIRO label	INTERSPIRO Aufkleber	INTERSPIRO-etikett	INTERSPIRO etiquette	10 x 95 849-01
73	460 190 103	O-ring and support ring kit	O-Ring & Stützringsatz	O-ring och stödringssats	Joint torique & kit soutien	10 x 95 525, 10 x 95 526, 10 x 97 329-01, 10 x 97 167-01
74a	98 813-01	Sealing cone assembly M18	Tauchrohr kpl. M18	Tätningskona, kpl. M18	Ens. cône d'étanchéité M18	
74b	97 396-51	Sealing cone assembly M18, EFV	Tauchrohr kpl. M18, EFV	Tätningskona, kpl. M18, EFV	Ens. cône d'étanchéité M18, EFV	
75	96 085	O-ring and support ring kit	O-Ring & Stützringsatz	O-ring och stödringssats	Joint torique & kit soutien	10 x 95 525, 10 x 95 526, 10 x 95 535
76a	95 601-01	Sealing cone assy, 3.4L, M17	Tauchrohr kpl., 3.4L, M17	Tätningskona kpl., 3.4L, M17	Ens. cône d'étanchéité, 3.4L, M17	Incl. #75 / Einschl. #75 / Inkl. #75 / Incl. #75
76b	95 602	Sealing cone assy, 6.7L, M17	Tauchrohr kpl., 6.7L, M17	Tätningskona kpl., 6.7L, M17	Ens. cône d'étanchéité, 6.7L, M17	Incl. #75 / Einschl. #75 / Inkl. #75 / Incl. #75

CYLINDER PACK STEEL 324 • FLASCHENPAKET STAHL 324 • FLASKPAKET STÅL 324 • BLOC-BOUTEILLE ACIER 324

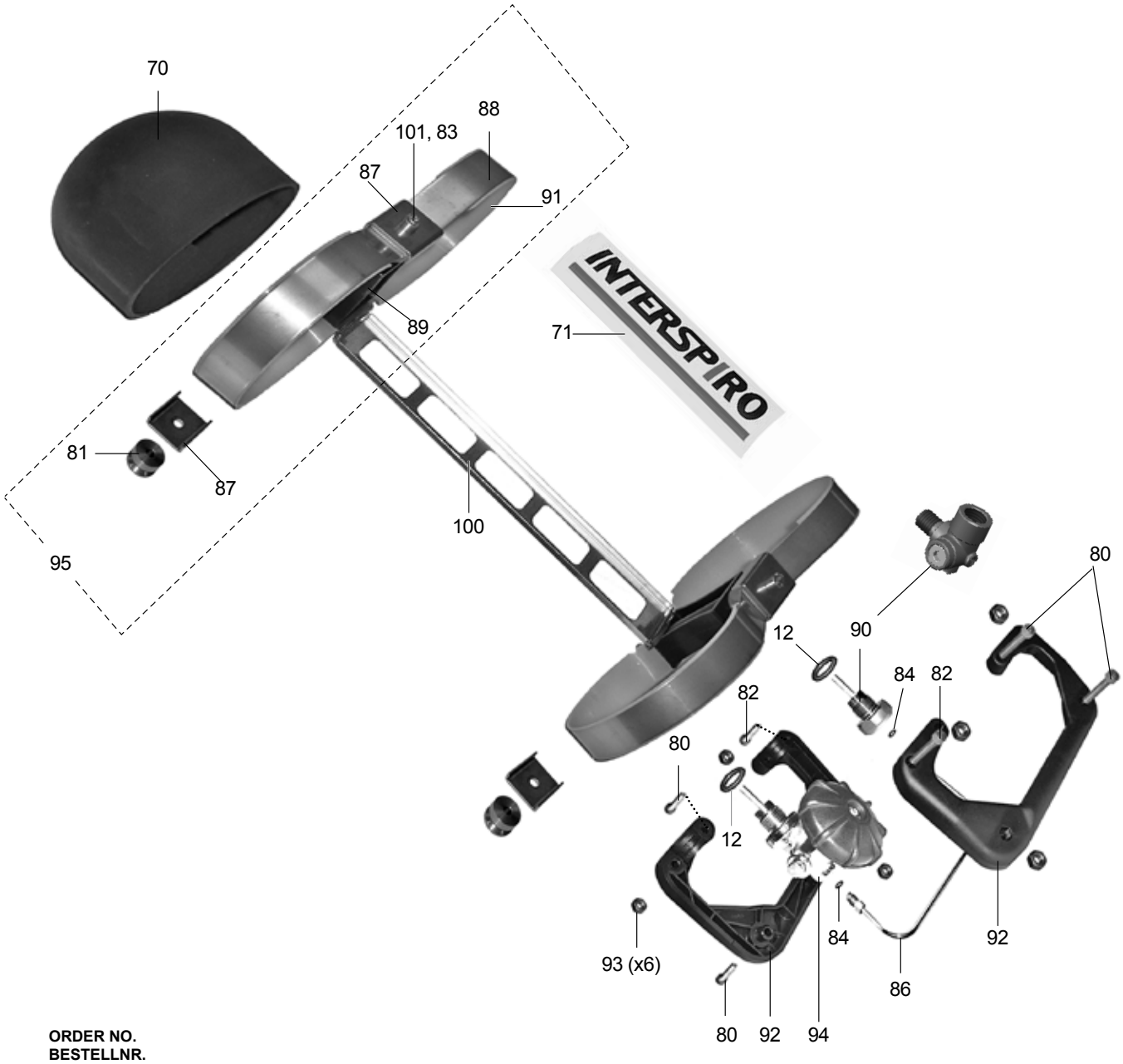


#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12a	460 190 304	O-ring, M18	O-Ring, M18	O-ring, M18	Joint torique, M18	10 x 336 900 338
70d	460 190 460	Cylinder boot	Flaschenkappe	Flaskskydd	Bouteille démar	2 x 331 100 362
71	460 190 230	INTERSPIRO label	INTERSPIRO Aufkleber	INTERSPIRO-etikett	INTERSPIRO etiquette	10 x 95 849-01
80	336 190 241	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 372
81a	460 190 472	Guide washer	Führungsscheibe	Styrbricka	Rondelle de guide	2 x 336 100 072
82	336 190 243	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 376
83a	460 190 579	Screw	Schraube	Skruv	Vis	2 x 941 104 374
84	460 190 301	Gasket	Dichtung	Packning	Joint	10 x 336 100 305
85	460 190 482	Spacer bushing	Distanzscheibenaufl.	Distansbussning	Douille séparateur	2 x 336 100 073
86a	336 190 294	Cross over tube	Überströmleitung	Förbindelserör	Tube de liaison	Incl. #84 / Einschl. #84 / Inkl. #84 / Incl. #84
87	460 190 468	Retaining plate	Halteplatte	Låsplatta	Plaque de retenue	10 x 336 100 071
88a	460 190 464	Tension strap	Spannband	Spännband	Sangle de serrage	
89a	336 190 068	Spacer	Distanzscheibe	Distans	Séparateur	
90a	460 190 582	Nipple	Nippel	Nippel	Manchon	Incl. #12 / Einschl. #12 / Inkl. #12 / Incl. #12
91	460 190 219	Protective ring	Schutzring	Skyddsring	Bague protection	10 x 336 100 068

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
92a	460 190 535	Handle assy. 324, 30 mm neck	Griff kpl. 324, 30 mm hals	Handtagsenhet 324, 30 mm hals	Ensemble poignée 324, cou 30 mm	Incl. #80, #82, #93 / Einschl. #80, #82, #93 / Inkl. #80, #82, #93 / Incl. #80, #82, #93
	331 190 948	Handle assy. 324, 27 mm neck	Griff kpl. 324, 7 mm hals	Handtagsenhet 324, 27 mm hals	Ensemble poignée 324, cou 27 mm	
93	336 190 244	Nut	Mutter	Mutter	Ecrou	10 x 941 680 316
94a	98 420-10	Cylinder valve	Flachenventil	Flaskventil	Vanne de bouteille	
95a	336 190 146	Tension strap assy.	Spannband kpl.	Spännband kpl.	Ensemble sangle	
96	460 190 470	Spacing washer	Distanzscheibe	Distansbricka	Rondelle séparation	10 x 336 100 226

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
A	460 190 304	Service kit O-rings	Wartungssatz O-Ringen	Servicesats O-ringar	Kit entret, Joint toriques	#12
B	460 190 301	Service kit Gaskets	Wartungssatz Dichtungen	Servicesats Packningar	Kit entret, Joint	#84

CYLINDER PACK STEEL 326 • FLASCHENPAKET STAHL 326 • FLASKPAKET STÅL 326 • BLOC-BOUTEILLE ACIER 326

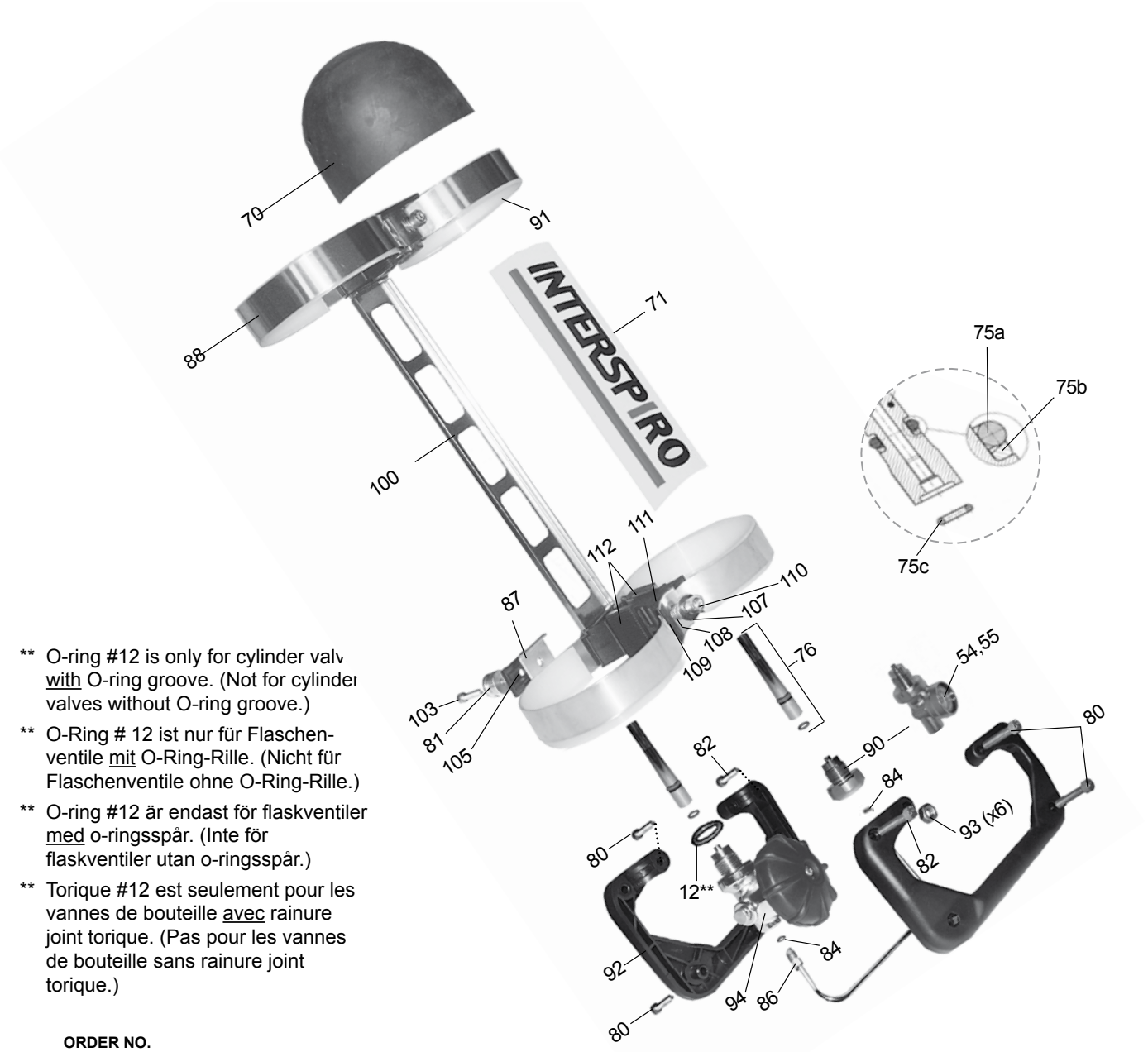


#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12a	460 190 304	O-ring, M18	O-Ring, M18	O-ring, M18	Joint torique, M18	10 x 336 900 338
70e	96 513-51	Cylinder boot	Flaschenkappe	Flaskskydd	Bouteille démar	2 x 95513-01
71	460 190 230	INTERSPIRO label	INTERSPIRO Aufkleber	INTERSPIRO-etikett	INTERSPIRO etiquette	10 x 95 849-01
80	336 190 241	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 372
81b	460 190 512	Guide washer	Führungsscheibe	Styrbricka	Rondelle de guide	2 x 336 100 975
82	336 190 243	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 376
83b	460 190 581	Screw	Schraube	Skruv	Vis	2 x 336 900 339
84	460 190 301	Gasket	Dichtung	Packning	Joint	10 x 336 100 305
86b	460 190 473	Cross over tube	Überströmleitung	Förbindelserör	Tube de liaison	
86c	88 195-52	Cross over tube, for Easy-Fill	Überströmleitung, “Easy-Fill”	Förbindelserör, “Easy-Fill”	Tube de liaison, “Easy-Fill”	
87	460 190 468	Retaining plate	Halteplatte	Låsplatta	Plaque de retenue	10 x 336 100 071
88b	96 500-51	Tension strap	Spannband	Spännband	Sangle de tension	2 x 96 500-01
89b	331 100 475	Spacer	Distanzscheibe	Distans	Séparateur	
90a	460 190 582	Nipple	Nippel	Nippel	Manchon	Incl. #12 / Einschl. #12 / Inkl. #12 / Incl. #12

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
90x	88 169-51	Easy Fill Valve, complete	“Easy-Fill” Ventil, kpl.	“Easy-Fill”-ventil, komplett	Vanne “Easy-Fill”, complet	Incl. #12 & #84 / Einschl. #12 & #84 / Inkl. #12 & #84 / Incl. #12 & #84
91	460 190 219	Protective ring	Schutzring	Skyddsring	Bague protection	10 x 336 100 068
92b	460 190 583	Handle section	Griffabschnitt	Handtagssektion	Section de poignée	Incl. #80, #82, #93 / Einschl. #80, #82, #93 / Inkl. #80, #82, #93 / Incl. #80, #82, #93
93	336 190 244	Nut	Mutter	Mutter	Ecrou	10 x 941 680 316
94a	98 420-10	Cylinder valve	Flachenventil	Flaskventil	Vanne de bouteille	
95b	460 190 533	Cylinder ring assy Divator 326	Flaschenring kpl. Divator 326	Flaskring Divator 326	Ens. bague bout. Divator 326	
100b	460 190 620	Spacing rod	Distanzstück	Distanspinne	Tige de séparation	
101	460 190 580	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	2 x 944 482 153

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
A	460 190 304	Service kit O-rings	Wartungssatz O-Ringen	Servicesats O-ringar	Kit entret, Joint toriques	#12
B	460 190 301	Service kit Gaskets	Wartungssatz Dichtungen	Servicesats Packningar	Kit entret, Joint	#84

CYLINDER PACK 323.4 - FIRE • FLASCHENPAKET 323.4 - FEUER • FLASKPAKET 323.4 - BRAND • BLOC-BOUTEILLE 323.4 - INCENDIE



** O-ring #12 is only for cylinder valv with O-ring groove. (Not for cylinder valves without O-ring groove.)

** O-Ring # 12 ist nur für Flaschenventile mit O-Ring-Rille. (Nicht für Flaschenventile ohne O-Ring-Rille.)

** O-ring #12 är endast för flaskventiler med o-ringsspår. (Inte för flaskventiler utan o-ringsspår.)

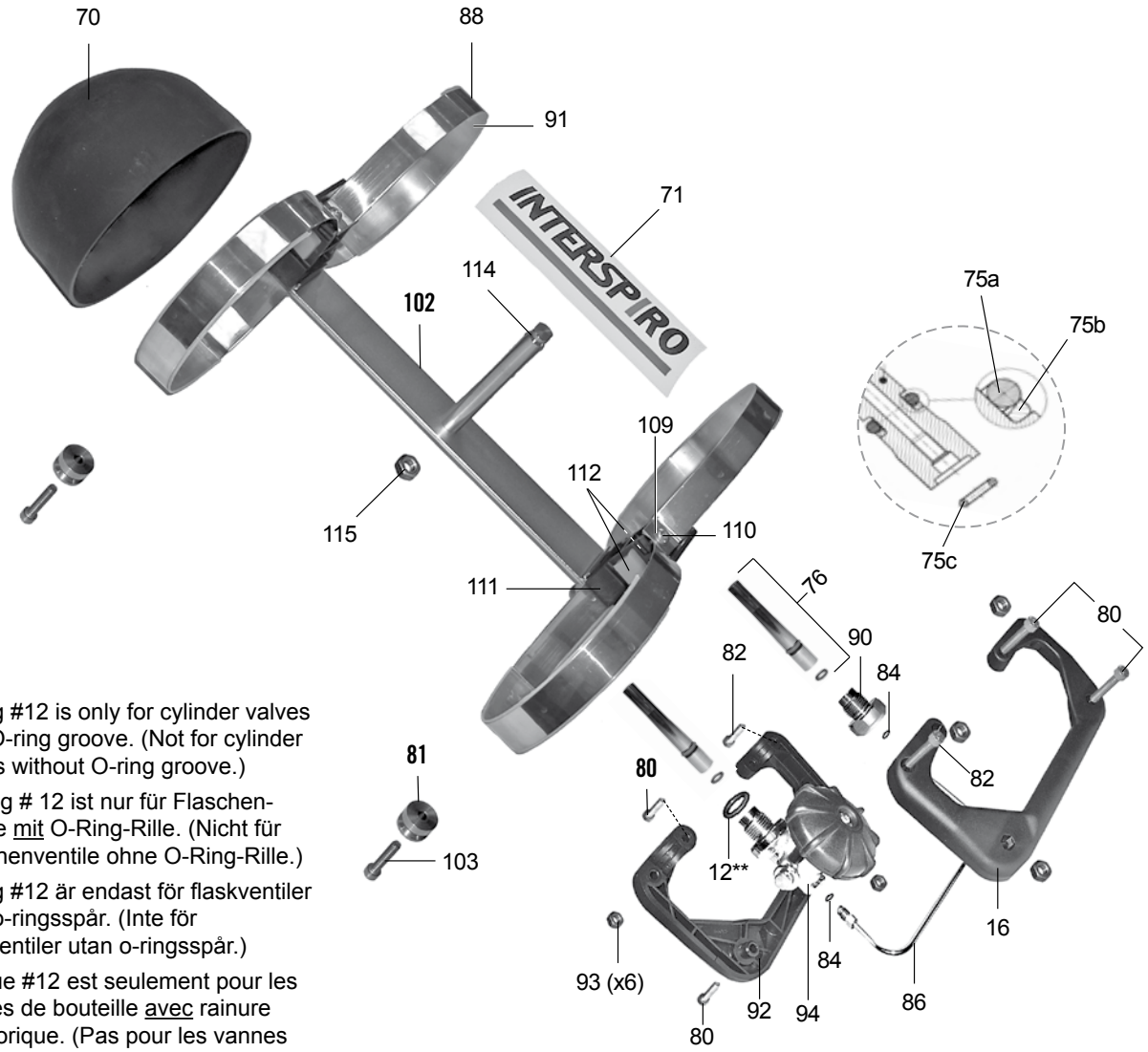
** Torique #12 est seulement pour les vannes de bouteille avec rainure joint torique. (Pas pour les vannes de bouteille sans rainure joint torique.)

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIV	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12b	31 115-51	O-ring, M17	O-Ring, M17	O-ring, M17	Joint torique, M17	10 x 31 115-01
54	97 862-51	Pressure indicator	Druckanzeiger	Tryckindikator	Indicateur pression	Incl. #55 / Einschl. #55 / Inkl. #55 / Incl. #55
55	97 868-51	O-ring	O-Ring	O-ring	Joint torique	10 x 97 868-01
70c	460 190 461	Cylinder boot, 3.4L	Flaschenkappe, 3.4L	Flaskskydd, 3.4L	Bouteille démar, 3.4L	2 x 356 100 019
71	460 190 230	INTERSPIRO label	INTERSPIRO Aufkleber	INTERSPIRO-etikett	INTERSPIRO etiquette	10 x 95 849-01
75	96 085	O-ring and support ring kit	O-Ring & Stützringsatz	O-ring och stödringssats	Joint torique & kit soutien	10 x 95 525, 10 x 95 526, 10 x 95 535
76a	95 601-01	Sealing cone assy, 3.4L, M17	Tauchrohr kpl., 3.4L, M17	Tätningskona kpl., 3.4L, M17	Ens. cône d'étanchéité, 3.4L, M17	Incl. #75 / Einschl. #75 / Inkl. #75 / Incl. #75
80	336 190 241	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 372
81a	460 190 472	Guide washer	Führungsscheibe	Styrbricka	Rondelle de guide	2 x 336 100 072
82	336 190 243	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 376
84	460 190 301	Gasket	Dichtung	Packning	Joint	10 x 336 100 305
86d	460 190 313	Cross over tube	Überströmleitung	Förbindelserör	Tube de liaison	Incl. #84 / Einschl. #84 / Inkl. #84 / Incl. #84
86e	30 138-51	Cross over tube, for nipple with pressure gauge	Überströmleitung, für Nippel m. Manometer	Förbindelserör, för nippel med manometer	Tube de liaison, pour manchon avec manomètre	Incl. #84 / Einschl. #84 / Inkl. #84 / Incl. #84

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
87	460 190 468	Retaining plate	Halteplatte	Låsplatta	Plaque de retenue	10 x 336 100 071
88c	460 190 465	Tension strap	Spannband	Spännband	Sangle de serrage	
90b	460 190 626	Nipple	Nippel	Nippel	Manchon	
90c	30 060-51	Nipple, for pressure gauge	Nippel, für Manometer	Nippel, för manometer	Manchon, pour manomètre	
91	460 190 219	Protective band	Schutzring	Skyddsring	Bague protection	10 x 336 100 068
92c	356 190 019	Handle assembly	Griff kpl.	Handtagsenhet	Ensemble poignée	Incl. #80, #82, #93 / Einschl. #80, #82, #93 / Inkl. #80, #82, #93 / Incl. #80, #82, #93
93	336 190 244	Nut	Mutter	Mutter	Ecrou	10 x 941 680 316
94b	98 420-14	Cylinder valve	Flachenventil	Flaskventil	Vanne de bouteille	
100b	460 190 620	Spacing rod	Distanzstück	Distanspinne	Tige de séparation	
103	336 190 242	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 374
105	460 190 247	Spacer	Distanzscheibe	Distans	Séparateur	
107	460 190 621	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 356 900 002
108a	460 190 622	Tension spring	Zugfeder	Spännfjäder	Ressort tension	10 x 356 100 009
109	460 190 624	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 356 100 008
110a	460 190 625	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 356 900 003
111a	460 190 474	Spacer	Distanzscheibe	Distans	Séparat	2 x 356 100 004
112a	460 190 467	Anti-slide protection	Antirutsch-Schutz	Halkskydd	Protect. anti-gliss.	4 x 356 100 011

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
A	31 115-51	Service kit O-rings	Wartungssatz O-Ringen	Servicesats O-ringar	Kit entret, Joint toriques	#12
B	460 190 301	Service kit Gaskets	Wartungssatz Dichtungen	Servicesats Packningar	Kit entret, Joint	#84
C	96 085	Service kit O-rings & support rings, M17 Sealing cone	Wartungssatz O-Ringen & Stützringen, M17 Tauchrohr	Servicesats O-ringar & stödringar, M17 tätkona	Kit entret, Joint toriques & soutien, cône d'étanchéité M17	#75
-	30 195-01	Upgrade kit pressure gauge, 323.4	Aufrüstsatz Manometer, 323.4	Upgraderingssats manometer, 323.4	Kit mise à niveau manomètre, 323.4	1x #75c, 1x #84, 1x #86e, 1x #90c, 1x #113, 1x #114

CYLINDER PACK 323.4 - DIVING • FLASCHENPAKET 323.4 - TAUCHEN • FLASKPAKET 323.4 - DYKNING • BLOC-BOUTEILLE 323.4 - PLONGÉE



** O-ring #12 is only for cylinder valves with O-ring groove. (Not for cylinder valves without O-ring groove.)

** O-Ring # 12 ist nur für Flaschenventile mit O-Ring-Rille. (Nicht für Flaschenventile ohne O-Ring-Rille.)

** O-ring #12 är endast för flaskventiler med o-ringsspår. (Inte för flaskventiler utan o-ringsspår.)

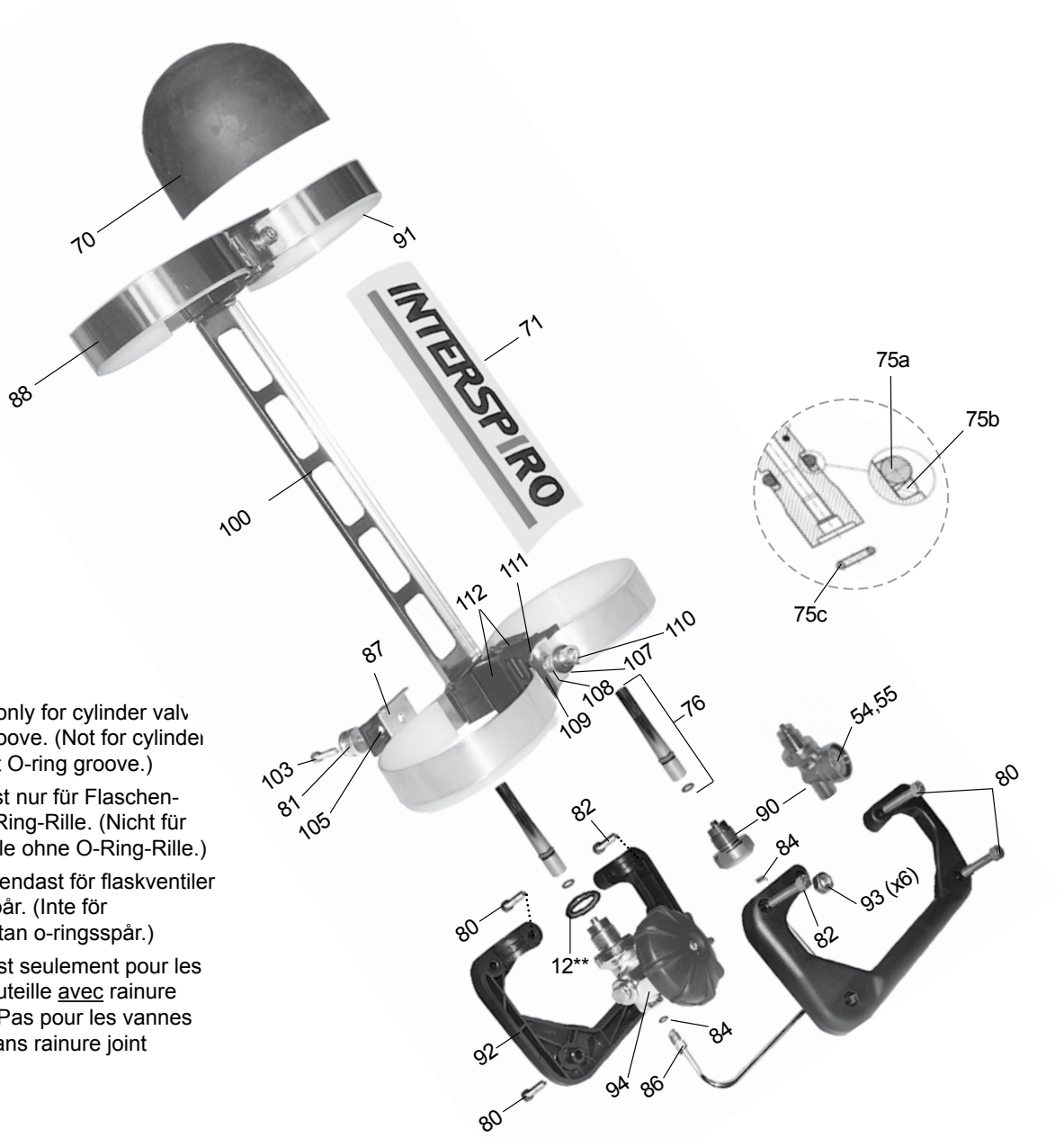
** Torique #12 est seulement pour les vannes de bouteille avec rainure joint torique. (Pas pour les vannes de bouteille sans rainure joint torique.)

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12b	31 115-51	O-ring, M17	O-Ring, M17	O-ring, M17	Joint torique, M17	10 x 31 115-01
70c	460 190 461	Cylinder boot, 3.4L	Flaschenkappe, 3.4L	Flaskskydd, 3.4L	Bouteille démar, 3.4L	2 x 356 100 019
71	460 190 230	INTERSPIRO label	INTERSPIRO Aufkleber	INTERSPIRO-etikett	INTERSPIRO etiquette	10 x 95 849-01
75	96 085	O-ring and support ring kit	O-Ring & Stützringsatz	O-ring och stödringssats	Joint torique & kit soutien	10 x 95 525, 10 x 95 526, 10 x 95 535
76a	95 601-01	Sealing cone assy, 3.4L, M17	Tauchrohr kpl., 3.4L, M17	Tätningskona kpl., 3.4L, M17	Ens. cône d'étanchéité, 3.4L, M17	Incl. #75 / Einschl. #75 / Inkl. #75 / Incl. #75
80	336 190 241	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 372
81c	99 219-51	Guide washer	Führungsscheibe	Styrbricka	Rondelle de guide	2 x 99 219-01
82	336 190 243	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 376
84	460 190 301	Gasket	Dichtung	Packning	Joint	10 x 336 100 305
86d	460 190 313	Cross over tube assy	Überströmleitung kpl.	Förbindelserör	Ens. tube de liaison	Incl. #84 / Einschl. #84 / Inkl. #84 / Incl. #84
88c	460 190 465	Tension strap 3.4L	Spannband 3,4 l	Spännband 3,4L	Sangle de serrage 3,4 l	
90b	460 190 626	Nipple	Nippel	Nippel	Manchon	
91	460 190 219	Protective ring	Schutzring	Skyddsring	Bague protection	10 x 336 100 068
92c	356 190 019	Handle assembly	Griff kpl.	Handtagsenhet	Ensemble poignée	Incl. #80, #82, #93 / Einschl. #80, #82, #93 / Inkl. #80, #82, #93 / Incl. #80, #82, #93

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
93	336 190 244	Nut	Mutter	Mutter	Ecrou	10 x 941 680 316
94b	98 420-14	Cylinder valve	Flachenventil	Flaskventil	Vanne de bouteille	
102	97 501-51	Spacing rod	Distanzstück	Distanspinne	Tige de séparation	
103	97 506-52	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 97 506-02
109	460 190 624	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 356 100 008
110b	97 506-51	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 97 506-01
111a	460 190 474	Spacer	Distanzscheibe	Distans	Séparat	2 x 356 100 004
112a	460 190 467	Anti-slide protection	Antirutsch-Schutz	Halkskydd	Protect. anti-gliss.	4 x 356 100 011
114a	97 502-52	Weight shaft	Führungsstift für Gewichte	Viktfäste	Guide de lest	10 x 97 502-02
115	97 507-51	Nut	Mutter	Mutter	Ecrou	10 x 97 507-01

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
A	96 085	Service kit O-rings & support rings, M17 Sealing cone	Wartungssatz O-Ringen & Stützringen, M17 Tauchrohr	Servicesats O-ringar & stödringar, M17 tätkona	Kit entret, Joint toriques & soutien, cône d'étanchéité M17	#75
B	460 190 301	Service kit Gaskets	Wartungssatz Dichtungen	Servicesats Packningar	Kit entret, Joint	10 x #84
C	31 115-51	Service kit O-rings	Wartungssatz O-Ringen	Servicesats O-ringar	Kit entret, Joint toriques	10 x #12

CYLINDER PACK 326.7 M17 - FIRE • FLASCHENPAKET 326.7 M17 - FEUER • FLASKPAKET 326.7 M17 - BRAND • BLOC-BOUTEILLE 326.7 M17 - INCENDIE



** O-ring #12 is only for cylinder valv with O-ring groove. (Not for cylinder valves without O-ring groove.)

** O-Ring # 12 ist nur für Flaschenventile mit O-Ring-Rille. (Nicht für Flaschenventile ohne O-Ring-Rille.)

** O-ring #12 är endast för flaskventiler med o-ringsspår. (Inte för flaskventiler utan o-ringsspår.)

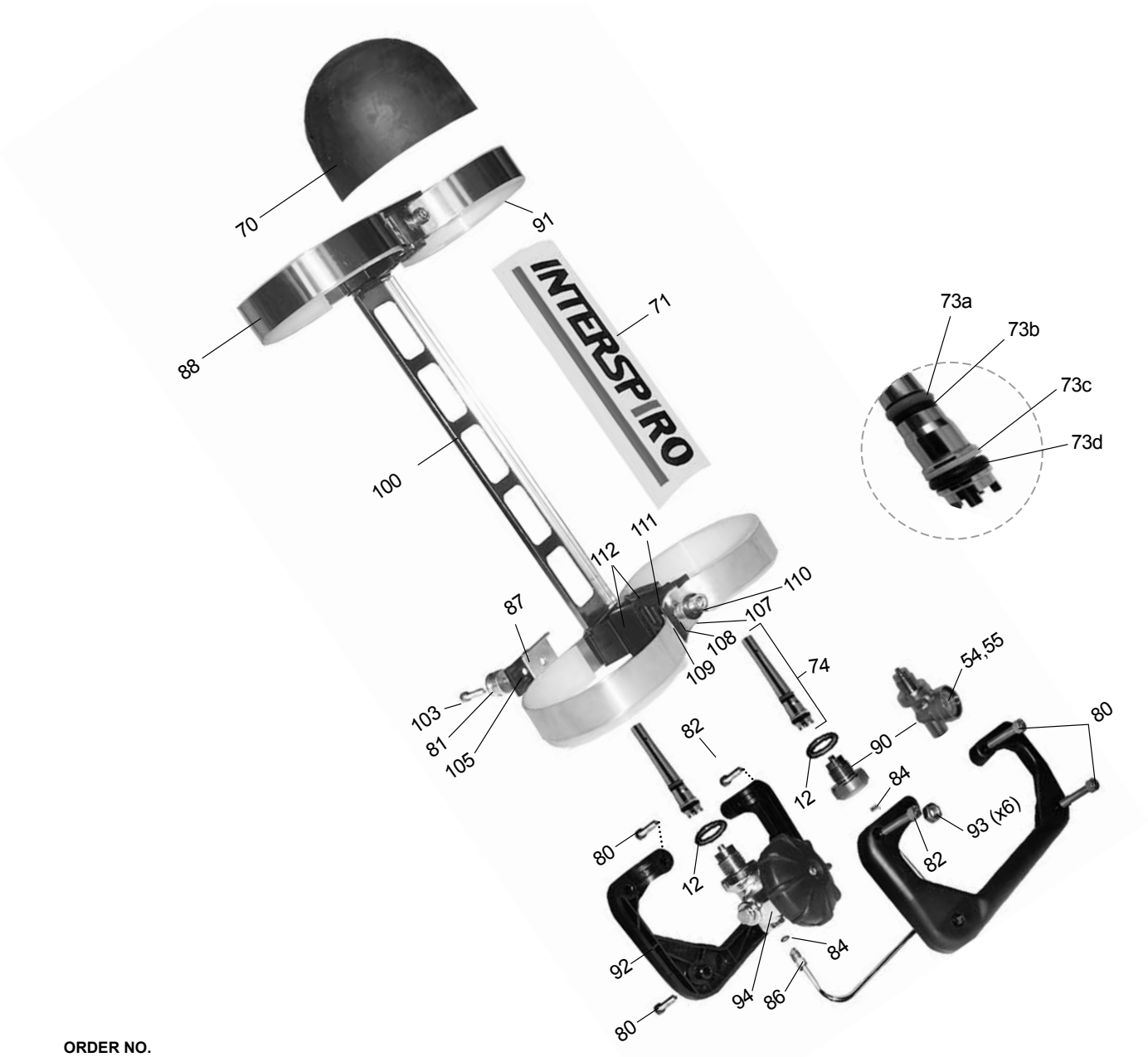
** Torique #12 est seulement pour les vannes de bouteille avec rainure joint torique. (Pas pour les vannes de bouteille sans rainure joint torique.)

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12b	31 115-51	O-ring, M17	O-Ring, M17	O-ring, M17	Joint torique, M17	10 x 31 115-01
54	97 862-51	Pressure indicator	Druckanzeiger	Tryckindikator	Indicateur pression	Incl. #55 / Einschl. #55 / Inkl. #55 / Incl. #55
55	97 868-51	O-ring	O-Ring	O-ring	Joint torique	10 x 97 868-01
70b	460 190 463	Cylinder boot, 6.7L	Flaschenkappe, 6.7L	Flaskskydd, 6.7L	Bouteille démar, 6.7L	2 x 356 100 029
71	460 190 230	INTERSPIRO label	INTERSPIRO Aufkleber	INTERSPIRO-etikett	INTERSPIRO etiquette	10 x 95 849-01
75	96 085	O-ring and support ring kit	O-Ring & Stützringsatz	O-ring och stödringssats	Joint torique & kit soutien	10 x 95 525, 10 x 95 526, 10 x 95 535
76b	95 602	Sealing cone assy, 6.7L, M17	Tauchrohr kpl., 6.7L, M17	Tätningskona kpl., 6.7L, M17	Ens. cône d'étanchéité, 6.7L, M17	Incl. #75 / Einschl. #75 / Inkl. #75 / Incl. #75
80	336 190 241	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 372
81a	460 190 472	Guide washer	Führungsscheibe	Styrbricka	Rondelle de guide	2 x 336 100 072
84	460 190 301	Gasket	Dichtung	Packning	Joint	10 x 336 100 305
86f	460 190 314	Cross over tube	Überströmleitung	Förbindelserör	Tube de liaison	Incl. #84 / Einschl. #84 / Inkl. #84 / Incl. #84
86g	30 058-52	Cross over tube, pressure gauge	Überströmleitung, Manometer	Förbindelserör, manometer	Tube de liaison, manomètre	Incl. #84 / Einschl. #84 / Inkl. #84 / Incl. #84
87	460 190 468	Retaining plate	Halteplatte	Låsplatta	Plaque de retenue	10 x 336 100 071

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
88d	460 190 466	Tension strap	Spannband	Spännband	Sangle de serrage	
90b	460190626	Nipple	Nippel	Nippel	Manchon	
90c	30 060-51	Nipple, for pressure gauge	Nippel, für Manometer	Nippel, för manometer	Manchon, pour manomètre	
91	460 190 219	Protective band	Schutzring	Skyddsring	Bague protection	10 x 336 100 068
92d	356190020	Handle Assy	Griff kpl.	Handtagsenhet	Ens. Poignée	Incl. #80, #82, #93 / Einschl. #80, #82, #93 / Inkl. #80, #82, #93 / Incl. #80, #82, #93
93	336 190 244	Nut	Mutter	Mutter	Ecrou	10 x 941 680 316
94b	98 420-14	Cylinder valve	Flachenventil	Flaskventil	Vanne de bouteille	
100b	460 190 620	Spacing rod	Distanzstück	Distanspinne	Tige de séparation	
103	336 190 242	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 374
105	460 190 247	Spacer	Distanzscheibe	Distans	Séparateur	
107	460 190 621	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 356 900 002
108b	460 190 623	Tension spring	Zugfeder	Spännfjäder	Ressort tension	10 x 356 100 043
109	460 190 624	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 356 100 008
110c	460 190 644	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 356 900 006
111b	460 190 475	Spacer	Distanzstück	Distans	Séparateur	2 x 356 100 038
112a	460 190 467	Anti-slide protection	Antirutsch-Schutz	Halkskydd	Protect. anti-gliss.	4 x 356 100 011

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
A	31 115-51	Service kit O-rings	Wartungssatz O-Ringen	Servicesats O-ringar	Kit entret, Joint toriques	#12
B	460 190 301	Service kit Gaskets	Wartungssatz Dichtungen	Servicesats Packningar	Kit entret, Joint	#84
C	96 085	Service kit O-rings & support rings, M17 Sealing cone	Wartungssatz O-Ringen & Stützringen, M17 Tauchrohr	Servicesats O-ringar & stödringar, M17 tätkona	Kit entret, Joint toriques & soutien, cône d'étanchéité M17	#75
-	30 195-03	Upgrade kit to pressure gauge, 326.7 M17	Aufrüstsatz Manometer, 326.7 M17	Upgraderingssats manometer, 326.7 M17	Kit mise à niveau manomètre, 326.7 M17	1x #90c, 1x #113, 1x #114, 1x #86g, 1x #84, 1x #75c

CYLINDER PACK 326.7 M18 - FIRE • FLASCHENPAKET 326.7 M18 - FEUER • FLASKPAKET 326.7 M18 - BRAND • BLOC-BOUTEILLE 326.7 M18- INCENDIE

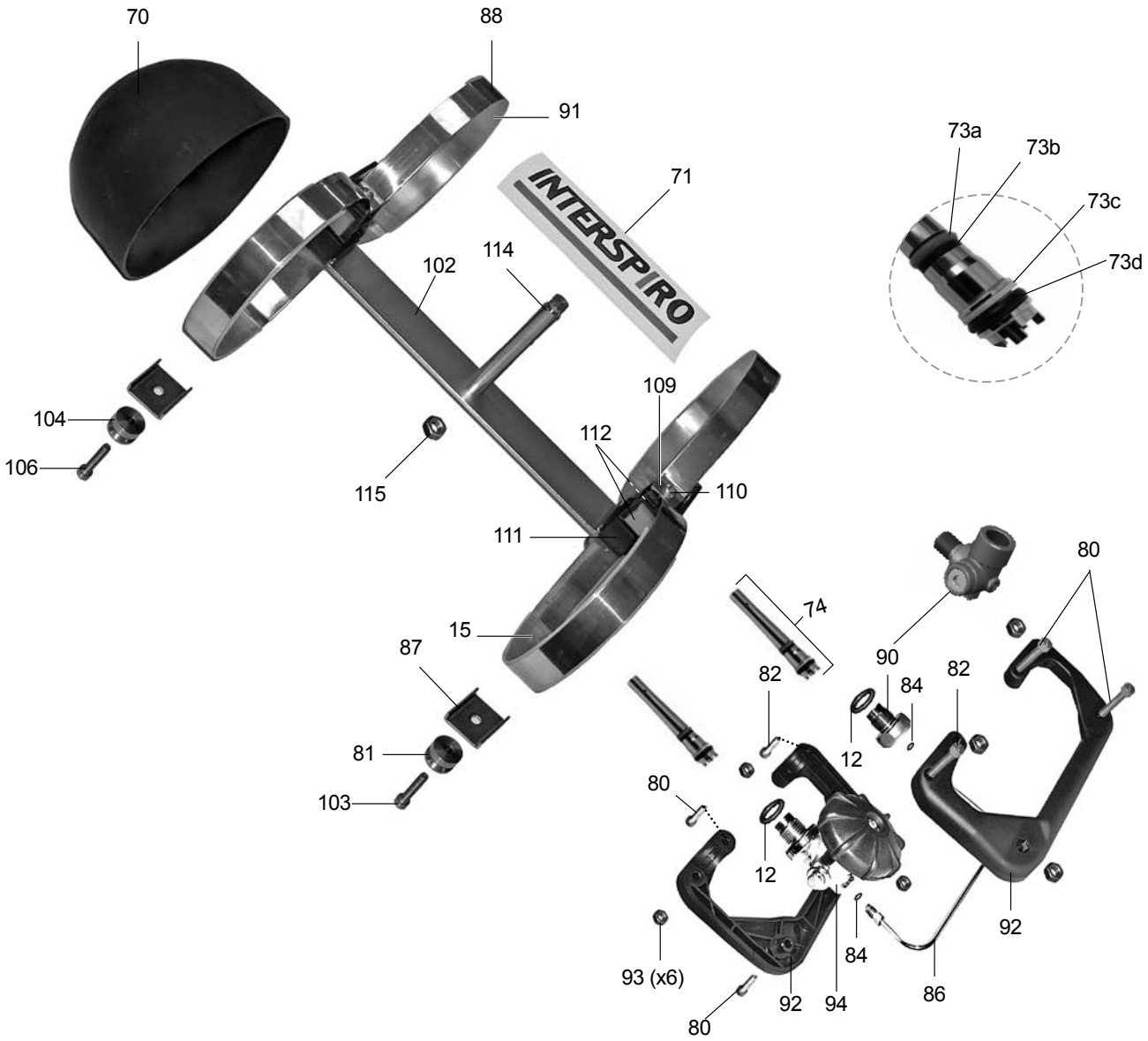


#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12a	460 190 304	O-ring, M18	O-Ring, M18	O-ring, M18	Joint torique, M18	10 x 336 900 338
54	97 862-51	Pressure indicator	Druckanzeiger	Tryckindikator	Indicateur pression	Incl. #55 / Einschl. #55 / Inkl. #55 / Incl. #55
55	97 868-51	O-ring	O-Ring	O-ring	Joint torique	10 x 97 868-01
70b	460 190 463	Cylinder boot, 6.7L	Flaschenkappe, 6.7L	Flaskskydd, 6.7L	Bouteille démar, 6.7L	2 x 356 100 029
71	460 190 230	INTERSPIRO label	INTERSPIRO Aufkleber	INTERSPIRO-etikett	INTERSPIRO etiquette	10 x 95 849-01
73	460 190 103	O-ring and support ring kit	O-Ring & Stützringsatz	O-ring och stödringssats	Joint torique & kit soutien	10 x 95 525, 10 x 95 526, 10 x 97 329-01, 10 x 97 167-01
74a	98 813-01	Sealing cone assembly M18	Tauchrohr kpl. M18	Tätningskona, kpl. M18	Ens. cône d'étanchéité M18	Incl. #73 / Einschl. #73 / Inkl. #73 / Incl. #73
80	336 190 241	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 372
81a	460 190 472	Guide washer	Führungsscheibe	Styrbricka	Rondelle de guide	2 x 336 100 072
82	336 190 243	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 376
84	460 190 301	Gasket	Dichtung	Packning	Joint	10 x 336 100 305
86h	97 358-51	Cross over tube	Überströmleitung	Förbindelserör	Tube de liaison	Incl. #84 / Einschl. #84 / Inkl. #84 / Incl. #84
86i	30 058-51	Cross over tube, for pressure gauge	Überströmleitung, für Manometer	Förbindelserör, för manometer	Tube de liaison, pour manomètre	Incl. #84 / Einschl. #84 / Inkl. #84 / Incl. #84
87	460 190 468	Retaining plate	Halteplatte	Låsplatta	Plaque de retenue	10 x 336 100 071

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
88d	460 190 466	Tension strap	Spannband	Spännband	Sangle de serrage	
90d	96 412-51	Nipple	Nippel	Nippel	Manchon	
90e	30 060-52	Nipple, for pressure gauge	Nippel, für Manometer	Nippel, för manometer	Manchon, pour manomètre	
91	460 190 219	Protective band	Schutzring	Skyddsring	Bague protection	10 x 336 100 068
92d	460 190 689	Handle Assy	Griff kpl.	Handtagsenhet	Ens. Poignée	Incl. #80, #82, #93 / Einschl. #80, #82, #93 / Inkl. #80, #82, #93 / Incl. #80, #82, #93
93	336 190 244	Nut	Mutter	Mutter	Ecrou	10 x 941 680 316
94c	98 420-08	Cylinder valve	Flachenventil	Flaskventil	Vanne de bouteille	
100b	460 190 620	Spacing rod	Distanzstück	Distanspinne	Tige de séparation	
103	336 190 242	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 374
105	460 190 247	Spacer	Distanzscheibe	Distans	Séparateur	
107	460 190 621	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 356 900 002
108b	460 190 623	Tension spring	Zugfeder	Spännfjäder	Ressort tension	10 x 356 100 043
109	460 190 624	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 356 100 008
110c	460 190 644	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 356 900 006
111b	460 190 475	Spacer	Distanzstück	Distans	Séparateur	2 x 356 100 038
112a	460 190 467	Anti-slide protection	Antirutsch-Schutz	Halkskydd	Protect. anti-gliss.	4 x 356 100 011

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
A	460 190 304	Service kit O-rings	Wartungssatz O-Ringen	Servicesats O-ringar	Kit entret, Joint toriques	#12
B	460 190 301	Service kit Gaskets	Wartungssatz Dichtungen	Servicesats Packningar	Kit entret, Joint	#84
C	460 190 103	Service kit O-rings & support rings, M18 Sealing cone	Wartungssatz O-Ringen & Stützringen, M18 Tauchrohr	Servicesats O-ringar & stödringar, M18 tätkona	Kit entret, Joint toriques & soutien, cône d'étanchéité M18	#73
-	30 195-02	Upgrade kit pressure gauge, 326.7 M18	Aufrüstsatz Manometer, 326.7 M18	Upgraderingssats manometer, 326.7, M18	Kit mise à niveau manomètre, 326.7, M18	1x #90e, 1x #113, 1x #114, 1x #86i, 1x #84, 1x #12a

CYLINDER PACK 326.7 - DIVING • FLASCHENPAKET 326.7 - TAUCHEN • FLASKPAKET 326.7 - DYKNING • BLOC-BOUTEILLE 326.7 - PLONGÉE

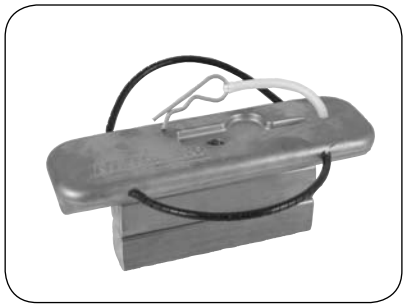


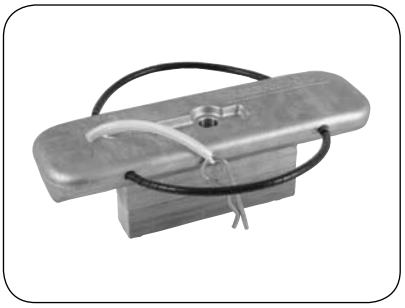
#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
12a	460 190 304	O-ring, M18	O-Ring, M18	O-ring, M18	Joint torique, M18	10 x 336 900 338
70b	460 190 463	Cylinder boot, 6.7L	Flaschenkappe, 6.7L	Flaskskydd, 6.7L	Bouteille démar, 6.7L	2 x 356 100 029
71	460 190 230	INTERSPIRO label	INTERSPIRO Aufkleber	INTERSPIRO-etikett	INTERSPIRO etiquette	10 x 95 849-01
73	460 190 103	O-ring and support ring kit	O-Ring & Stützringsatz	O-ring och stödringssats	Joint torique & kit soutien	10 x 95 525, 10 x 95 526, 10 x 97 329-01, 10 x 97 167-01
74	98 813-01	Sealing cone assembly M18	Tauchrohr kpl. M18	Tätningskona, kpl. M18	Ens. cône d'étanchéité M18	Incl. #73
80	336 190 241	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 372
81d	97 857-51	Guide washer	Führungsscheibe	Styrbricka	Rondelle de guide	
82	336 190 243	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 376
84	460 190 301	Gasket	Dichtung	Packning	Joint	10 x 336 100 305
86h	98 891-51	Cross over tube	Überströmleitung	Förbindelserör	Tube de liaison	
86i	88 195-51	Cross over tube, for Easy-Fill	Überströmleitung, "Easy-Fill"	Förbindelserör, "Easy-Fill"	Tube de liaison, "Easy-Fill"	
87	460 190 468	Retaining plate	Halteplatte	Låsplatta	Plaque de retenue	10 x 336 100 071
88e	97 513-51	Tension strap	Spannband	Spännband	Sangle de tension	
90d	96 412-51	Nipple	Nippel	Nippel	Manchon	

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
90x	88 169-51	Easy Fill Valve, complete	“Easy-Fill” Ventil, kpl.	“Easy-Fill”-ventil, komplett	Vanne “Easy-Fill”, complet	Incl. #12 & #84 / Einschl. #12 & #84 / Inkl. #12 & #84 / Incl. #12 & #84
91	460 190 219	Protective ring	Schutzring	Skyddsring	Bague protection	10 x 336 100 068
92e	98 889-51	Handle assembly	Griff kpl.	Handtagsenhet	Ens. Poignée	Incl. #80, #82, #93 / Einschl. #80, #82, #93 / Inkl. #80, #82, #93 / Incl. #80, #82, #93
93	336 190 244	Nut	Mutter	Mutter	Ecrou	10 x 941 680 316
94c	98 420-08	Cylinder valve	Flachenventil	Flaskventil	Vanne de bouteille	
102	97 501-51	Spacing rod	Distanzstück	Distanspinne	Tige de séparation	
103	336 190 243	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 941 104 376
104	97 857-52	Guide washer	Führungsscheibe	Styrbricka	Rondelle de guide	
106	97 825-51	Screw	Schraube	Skruv	Vis	10 x 356 900 003
109	460 190 624	Washer	Unterlegscheibe	Bricka	Rondelle	10 x 356 100 008
110x	97 506-51	Screw	Schraube	Skruv	Vis	1 x 97 506-01
111a	460 190 474	Spacer	Distanzscheibe	Distans	Séparat	2 x 356 100 004
112b	97 510-51	Anti-slide protection	Antirutsch-Schutz	Halkskydd	Protect. anti-gliss.	4 x 97 510-01
114b	97 502-51	Weight shaft	Führungsstift für Gewichte	Viktfäste	Guide de lest	
115	97 507-51	Nut	Mutter	Mutter	Ecrou	10 x 97 501-01

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
B	460 190 301	Service kit Gaskets	Wartungssatz Dichtungen	Servicesats Packningar	Kit entret, Joint	#84
A	460 190 304	Service kit O-rings	Wartungssatz O-Ringen	Servicesats O-ringar	Kit entret, Joint toriques	#12
C	460 190 103	Service kit O-rings & support rings, M18 Sealing cone	Wartungssatz O-Ringen & Stützringen, M18 Tauchrohr	Servicesats O-ringar & stödringar, M18 tätkona	Kit entret, Joint toriques & soutien, cône d’étanchéité M18	#73

DIVATOR CYLINDER PACK WEIGHTS • DIVATOR FLASCHENGEWICHTE • DIVATOR FLASKVIKTER • DIVATOR POIDS POUR BOUTEILLE



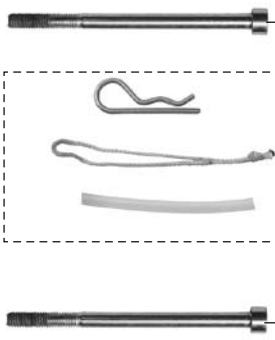


120

121

122

123



128

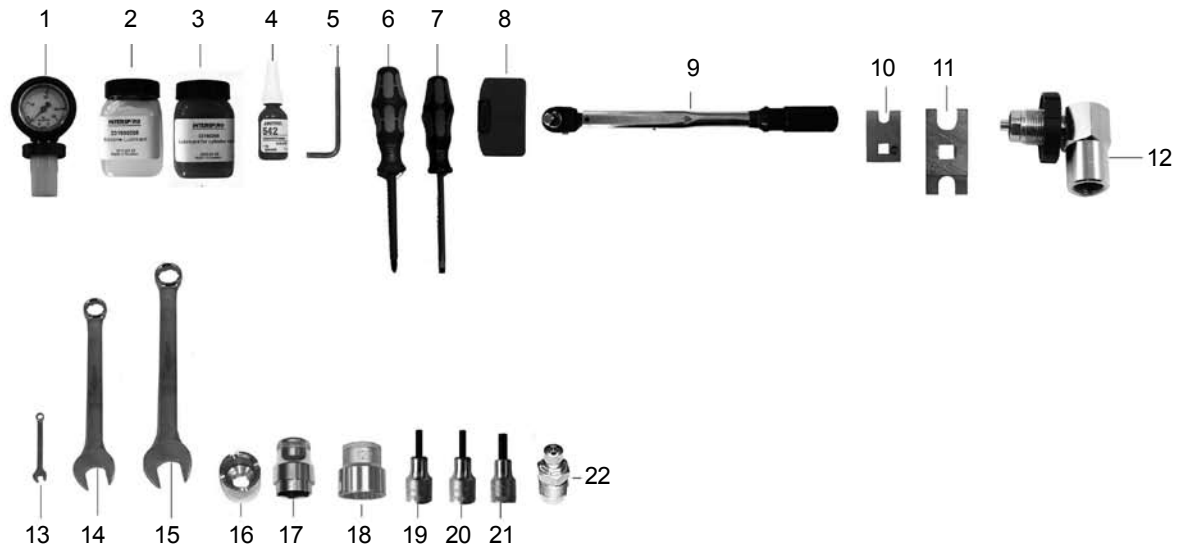
129

124

125

#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
•	97 520-11	Weight assy. 13.8 kg, for 326.7	Gewichte kpl. 13,8 kg für 326.7	Viktenhet 13,8 kg till 326.7	Ensemble lest 13,8 kg pour 326.7	
•	97 520-12	Weight 11.4 kg, for 325 & 326.7	Gewichte kpl. 11,4 Kg für 325 & 326.7	Viktenhet 11,4 kg till 325 & 326.7	Ensemble lest 11,4 kg pour 325 & 326.7	
•	97 520-13	Weight 9.3 kg, for 323.4	Gewichte kpl. 9,3 kg für 323.4	Viktenhet 9,3 kg till 323.4	Ensemble lest 9,3 kg pour 323.4	
120	97 521-51	Weight, upper, 7.2 kg	Oberes Gewicht 7,2 kg	Övre vikt 7,2 kg	Lest supérieur 7,2 kg	
121	97 522-51	Weight, lower, 3.0 kg	Unteres Gewicht 3,0 kg	Nedre vikt 3,0 kg	Lest inférieur 3,0 kg	
122	97 522-52	Weight, lower, 2.1 kg	Unteres Gewicht 2,1 kg	Nedre vikt 2,1 kg	Lest inférieur 2,1 kg	
123	97 522-53	Weight, lower, 1.1 kg	Unteres Gewicht 1,1 kg	Nedre vikt 1,1 kg	Lest inférieur 1,1 kg	
124	97 869-51	Weight substitute, 326.7	Gewichtsersatz, 326.7	Viktsubstitut, 326.7	Lest remplacement, 326.7	
125	97 869-52	Weight substitute, 323.4	Gewichtsersatz, 323.4	Viktsubstitut, 323.4	Lest remplacement, 323.4	
126	97 528-51	Screw	Schraube	Skruv	Vis	2 x 97 528-01
127	460 190 570	Hair pin assy.	Haarnadel kpl.	Hårnålssats	Ensemble broche cheveux	
128	88 199-51	Handle protection kit	Griffschutzsatz	Handtagsskyddssats	Kit de protection de poignée	2.6 m (for 5 pcs)
129	460 200 524	Handle wire kit, upper weight	Handle Kabelsatz	Handtagswire, sats	Poignée kit de fil	Incl. 2 x 260 mm of #128 / Einschl. 2 x 260 mm von #128 / Inkl. 2 x 260 mm av #128 / Incl. 2 x 260 mm de #128

TOOLS • WERKZEUGE • VERKTYG • OUTILS



#	ORDER NO. BESTELLNR. ORDERNR. N° DE COMMANDE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESKRIVNING	DESCRIPTION	NOTE / NOTIZ / NOT / NOTE
1	99 804-01	Control gauge, DIN 300 bar	Kontrollmanometer, DIN 300 bar	Tryckmätare, DIN 300 bar	Manomètre de contrôle, DIN 300 bar	
	99 804-02	Control gauge, Psi 4350 psi	Kontrollmanometer, Psi 4350 psi	Tryckmätare, Psi 4 350 psi	Manomètre de contrôle, Psi 4 350 psi	
2	331 900 269	Silicone lubricant	Silikonfett	Silikonsmörjmedel	Lubrifiant silicone	
3	331 900 268	Lubricant for cylinder valves	Schmierfett für Flaschenventile	Smörjmedel för flaskventiler	Lubrifiant pour vanne boutelle	
4	460 190 846	Locking compound	Gewindesicherungsmittel	Låsvätska	Liquide de blocage 10 ml	
5	460 200 008	Hexagonal key, 5 mm	Sechskantschlüssei, 5 mm	Sexkantnyckel, 5 mm	Clé à six pans 5 mm	
	460 200 522	Hexagonal key, 3 mm	Sechskantschlüssel, 3 mm	Sexkantnyckel, 3 mm	Clé à six pans, 3 mm	
6	460 200 028	Screwdriver, PZ-1	Schraubenzieher, PZ-1	Skruvmejsel, PZ-1	Tournevis, Pozidriv n°1	
7	460 190 767	Screwdriver 1 x 5,5	Schraubenzieher 1 x 5,5	Skruvmejsel 1 x 5,5	Tournevis, rainuré 5,5x100	
8	30 042-51	O-ring tool kit	O-Ring-Werkzeugsatz	Verktygssats för O-ring	Kit outil pour joint torique	
9	336 190 478	Torque wrench assy 5-50 Nm	Drehmomentschlüssel 5-50 Nm	Momentnyckelsats 5-50 Nm	Clé dynamométrique 5-50 Nm	
10	30 223-51	Torque wrench adapter 8 mm	Adapter Drehmomentschl. 8 mm	Momentnyckeladapter 8 mm	Adapteur clé dynamom. 8 mm	
11	460 200 515	Torque wrench adapter 17-18 mm	Adapter Drehmomentschl. 17-18 mm	Momentnyckeladapter 17-18 mm	Adapteur clé dynamom. 17-18 mm	
12	99 369-01	Filling adaptor DIVATOR Lite cylinder	Fülladapter DIVATOR Lite-Flasche	Fyllningsadapter DIVATOR Lite	Adapteur de remplissage DIVATOR Lite	
13	460 200 516	U-spanner, 8 mm	Gabelschlüssel, 8 mm	U-nyckel 8 mm	Clé en U 8 mm	
14	460 190 775	U-spanner, 18-19 mm	Gabelschlüssel, 18-19 mm	U-nyckel 18-19 mm	Clé en U 18-19 mm	
	460 200 009	U-spanner, 23 mm	Gabelschlüssel, 23 mm	U-nyckel 23 mm	Clé en U 23 mm	
15	31 282-51	U-spanner, 26 mm	Gabelschlüssel, 26 mm	U-nyckel 26 mm	Clé en U 26 mm	
	460 200 527	U-spanner, 28 mm	Gabelschlüssel, 28 mm	U-nyckel 28 mm	Clé en U 28 mm	
16	460 190 568	Socket, Cylinder valve	Buchse, Flaschenventil	Hylsa, flaskventil	Douille, vanne de bouteille	
17	30506-51	Pressure gauge socket	Buchse, Manometer	Manometerhylsa	Douille, manomètre	
18	346 900 031	Socket, 27 mm	Buchse, 27 mm	Hylsa, 27 mm	Douille, 27 mm	
19	460 200 520	Socket, 5 mm hexagonal	Buchse, 5 mm, sechskant	Hylsa, 5 mm sexkant	Douille, 5 mm hex.	
20	460 200 031	Socket, 8 mm hexagonal	Buchse, 8 mm sechskant	Hylsa, 8 mm sexkant	Douille, 8 mm hex.	
21	460 200 077	Socket, 10 mm hexagonal	Buchse, 10 mm sechskant	Hylsa, 10 mm sexkant	Douille, 10 mm hex.	
22	460 190 770	Discharge plug (DIN)	Ablassstopfen (DIN)	Tömningsplugg (DIN)	Branchez décharge (DIN)	

INTERSPIRO

www.interspiro.com

CENTRAL EUROPE

AUSTRIA
INTERSPIRO GesmbH **www.interspiro.de**
Feldbacher Str. 3 A-8200 GLEISDORF **AUSTRIA**
TEL +43 (0)311 236 133 **FAX** +43 (0)311 236 133 22 **E-MAIL** info@interspiro.de

GERMANY
INTERSPIRO GmbH **www.interspiro.de**
Postfach 1220 D-76691 FORST/BADEN **GERMANY**
TEL +49 (0)7251 8030 **FAX** +49 (0)7251 2298 **E-MAIL** info@interspiro.de

SWITZERLAND
INTERSPIRO AG **www.interspiro.de**
Güterstraße 47 CH-4133 PRATTELN **SWITZERLAND**
TEL +41 61 827 99 77 **FAX** +41 61 827 99 70 **E-MAIL** info@interspiro.ch

THE NETHERLANDS & BELGIUM
INTERSPIRO BV **www.interspiro.nl**
Operetteweg 35 NL-1323 VK ALMERE **NETHERLANDS**
TEL +31 (0)36 5363103 **FAX** +31 (0)36 5384809 **E-MAIL** infobv@interspiro.com

NORTH & SOUTH AMERICA

INTERSPIRO Inc. **www.interspiro-us.com**
10225 82nd Avenue PLEASANT PRAIRIE WI 53158-5801 **USA**
TEL +1 262 947 9901 **FAX** +1 262 947 9902 **E-MAIL** sales@interspiro-us.com

UNITED KINGDOM & IRELAND

INTERSPIRO Ltd. **www.interspiro.com**
7 Hawksworth Road Central Park TELFORD Shropshire TF2 9TU **UNITED KINGDOM**
TEL +44 (0)1952 200 190 **FAX** +44 (0)1952 299 805 **E-MAIL** infouk@interspiro.com

SCANDINAVIA, ASIA/PACIFIC & MIDDLE EAST

SWEDEN
NORDIC & EXPORT SALES DIVISION **www.interspiro.com**
Box 2853 S-187 28 TÄBY **SWEDEN**
TEL +46 8 636 51 00 **FAX** +46 8 636 51 99 **E-MAIL** info@interspiro.com

MALAYSIA
NORDIC & EXPORT SALES DIVISION **www.interspiro.com**
305 & 305A Lorong Perak Taman Melawati 53100 KUALA LUMPUR **MALAYSIA**
TEL +60 3 4105 8122 **FAX** +60 3 4105 3122 **E-MAIL** asiapacific@interspiro.com

PART NO. 31993A91